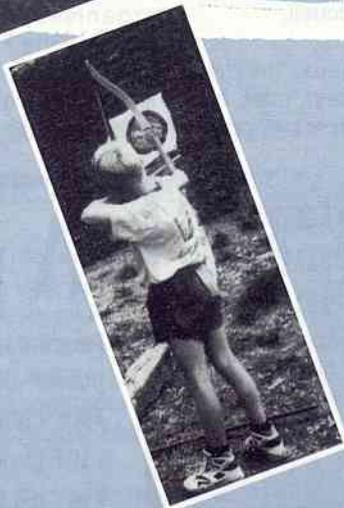
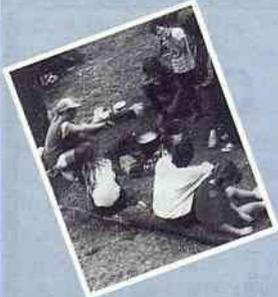
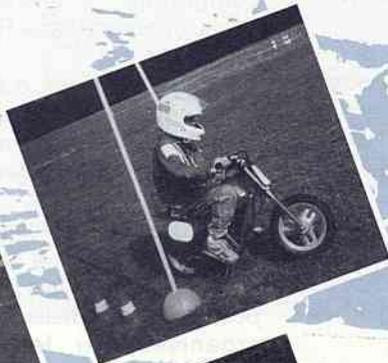


SCEAUX

magazine

MENSUEL
MUNICIPAL

ÉTÉ 94



BASKET

P. 5

L'ASA SCEAUX
CHAMPION DU 92

GÉMEAUX

P. 7

OUVERTURE DU
NOUVEAU THÉÂTRE

FLORIAN

P. 9

FABLES ET EXPOSITION

COMMUNICATION

P. 15 À 22

RÉSULTATS
DU SONDAGE IFOP

Centres de vacances
pour les jeunes scéens (p.10)

CINÉMA TRIANON

Semaine du 6 au 12 avril

Le parfum d'Yvonne

de Patrice Leconte

Mercredi 6 à 19h,
vendredi 8 à 19h,
samedi 9 à 19h,
dimanche 10 à 20h,
lundi 11 à 21h,
mardi 12 à 21h30.

Vestiges du jour

de James Ivory -
V.O.

Mercredi 6 à 21h,
vendredi 8 à 21h,
samedi 9 à 21h,
dimanche 10 à 17h,
mardi 12 à 19h.

Semaine du 13 au 19 avril

Mina Tannenbaum de Martine Dugowson

Mercredi 13 à 19h,
vendredi 15 à 21h,
samedi 16 à 21h,
dimanche 17 à 20h,
mardi 19 à 19h.

La vengeance d'une blonde

de Jeannot Szwarc

Mercredi 13 à 21h30,
vendredi 15 à 19h,
samedi 16 à 19h,
dimanche 17 à 17h,
lundi 18 à 21h,
mardi 19 à 21h30.

Prochainement au Trianon :

Neuf mois -
Le cerf-volant bleu -
Mme Doubtfire -
Personne de m'aime -
La liste de Schindler -
Philadelphia -
Au nom du Père.

Nouveaux tarifs

35 F - 30 F - 20 F
Abonnements 6 films :
168 F.

Programme détaillé
sur répondeur :
46 61 20 52
et aux Gêmeaux :
46 61 36 67

Avril

7 • 14h30, ancienne mairie,
conférence *Cycle sur l'art
moderne* de Isabelle Vojdani,
organisée par les Rencontres lit-
téraires et artistiques de Sceaux.

8 • 14h30, ancienne mairie,
conférence *Raphaël et Rome au
début du XVIe siècle*, organisée
par les Rencontres littéraires et
artistiques de Sceaux.

9 • Grand colloque sur le thème
de l'Europe, à la Maison de la
chimie à Paris, organisé par
Femme Avenir Sceaux. (voir
p.31)

12 • Visite du Grand Louvre orga-
nisée par Femme Avenir Sceaux.
(voir p.31)

17 • Visite de la manufacture de
Sèvres et le CIEP, organisée par
Femme Avenir Sceaux. (voir
p.31)

26 • 14h, CSCB, 2 rue du Docteur
Roux, conférence-démonstration
sur *Le sucre* par Marie-Hélène
Martin de Clausonne, organisée
par Sceaux AVF Accueil.

27 • 20h, 14 ter rue des
Imbergères, conférence *L'art du
vin* de Odile Portillon, organisée
par Sceaux AVF Accueil.

28 • 20h45, Gêmeaux, théâtre
Combats dans l'Ouest, mise en
espace Jean-Pierre Vincent. (voir p.8)

29 • 20h45, Gêmeaux, théâtre
Combats dans l'Ouest mise en
espace Jean-Pierre Vincent. (voir
p.8)

29 • 14h30, ancienne mairie,
conférence *Michel-Ange, la puis-
sance du créateur* organisée par
les Rencontres littéraires et artis-
tiques de Sceaux.

30 • 20h45, ancienne mairie,
théâtre *Les Impromptus* de
Obaldia par la Troupe des Quatre
Chemins.

30 • 20h45, Gêmeaux, théâtre
Combats dans l'Ouest, mise en
espace Jean-Pierre Vincent.
(voir p.8)

Mai

1^{er} • après-midi, au pas de tir de
Fontenay-aux-Roses, tournoi de
l'abat oiseau, organisé par la
compagnie d'Arc de
Sceaux/Fontenay-aux-Roses.

4 • 20h45, Gêmeaux, concert, de
l'orchestre national d'Île-de-
France, (Strauss, Mozart) avec
la pianiste Brigitte Engerer

5 • 15h, ancienne mairie, confé-
rence *Romantisme et Révolution
en Angleterre : la vision des
peintres*, par Christian Monjour
organisée par le Collège
Universitaire Fontenaisien.

6 • 20h45, ancienne mairie,
théâtre, *Les Impromptus* de

Obaldia, par la Troupe des
Quatre Chemins.

7 • 20h45, Gêmeaux, théâtre *Un
mari* d'Italo Svevo.

7 • 20h45, ancienne mairie,
théâtre *Les Impromptus* de
Obaldia, par la Troupe des
Quatre Chemins.

8 • 15h30, ancienne mairie,
théâtre *Les Impromptus* de
Obaldia, par la Troupe des
Quatre Chemins.

8 • 17h, Gêmeaux, théâtre *Un
mari* d'Italo Svevo.

Expositions :

A la MJC de Sceaux Du 26 mars au 22 avril :

Peintures de Gilbert
Andriamahaleo.

Du 25 avril au 5 mai :

Le chaos, exposition des
classes d'arts plastiques des
collèges et lycées Lakanal et
Marie-Curie.

Bibliothèque municipale de Sceaux, 7 rue Honoré de Balzac

Du 30 avril au 26 juin : "Florian, sa vie, son oeuvre".

Ciné-enfant au cinéma Trianon

Programme sur répondeur :
46 61 20 52

Sauvez Willy
de Simon Wincer - V.F.
A partir de 8 ans

Mercredi 6 à 14h30, samedi
9 à 14h30, mardi 12 à 14h30,
mercredi 13 à 14h30, ven-
dredi 15 à 14h30, samedi 16
à 14h30, mardi 19 à 14h30.

A nous ... le ciné !

Pendant les vacances de printemps, pour les séances "jeune
public" des mardis 12 et 19 avril à 14h30, des demi-tarifs
seront pratiqués :

- 10 F (au lieu de 20 F) pour les moins de 14 ans ;
- 15 F (au lieu de 30 F) pour les plus de 14 ans et moins de 25 ans.

Cette opération a été mise en place par le Conseil général
des Hauts-de-Seine.

Inscriptions scolaires 94-95

Les parents qui désirent que leurs enfants, âgés de 2 ans avant le 31 décembre 1994 ou plus âgés, soient admis dans l'une des écoles maternelles publiques de Sceaux au cours de l'année scolaire 1994-1995, sont priés de les inscrire à partir du 21 février et avant le 20 mai 1994.

Les inscriptions seront enregistrées auprès du service Action éducative et sportive, 122 rue Houdan, du lundi au vendredi de 14 h à 17 h et le samedi de 9 h à 11 h 30.

Pièces à fournir :

- livret de famille ;
- documents attestant des vaccinations obligatoires (BCG, DT Polio) ;
- justificatif de domicile (dernière quittance de loyer et dernière facture EDF-GDF ainsi que le dernier avis d'imposition).

Les enfants âgés de 2 ans ne pourront être accueillis à l'école maternelle qu'en fonction des places disponibles.

Les bourses de l'aventure des Hauts-de-Seine

Afin d'encourager les jeunes dans leurs projets, le conseil général avec le concours de la Guilde européenne du raid, a lancé en 1993 "les bourses de l'aventure des Hauts-de-Seine".

Ces bourses sont destinées à soutenir les projets de jeunes de 18 à 26 ans, habitant, travaillant ou étudiant dans le département. Les projets peuvent avoir un objectif sportif, culturel, scientifique, humanitaire ou documentaire. **Les bourses attribuées ont une valeur de 10 000 F à 200 000 F.**

Pour 1994, les dossiers devront être déposés avant le 15 avril selon un modèle fourni aux candidats au siège de la guilde 11 rue de Vaugirard 75006 Paris.

Service national recensement

Les jeunes gens nés en janvier, février et mars 1977 devront se faire recenser au cours du mois d'avril 1994 en se présentant à la mairie de leur domicile, munis de leur carte d'identité et du livret de famille des parents.

Ceux qui omettraient de se faire recenser le seraient d'office par la mairie du lieu de naissance avec les inconvénients qui en résulteraient, notamment l'impossibilité de choisir à temps la date de leur départ ou la forme de leur service national.

Sécurité sociale

La caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, centre 100 (1 bis rue du Maréchal-Joffre à Sceaux) vous informe que **son numéro de téléphone a changé.**

**C'est désormais le
(1) 41 13 03 70.**

Enquête de conjoncture auprès des ménages

L'INSEE réalisera du 18 avril au 10 mai 1994 une étude sur les réactions des résidents en France face à la situation économique. Cette étude s'intéresse également aux dépenses de biens d'équipements passés et à venir (logement, automobile, téléviseur ...).

Dans notre commune, quelques familles recevront la visite d'un collaborateur de l'INSEE. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant.

SOMMAIRE

LOISIRS	2
TRÈS VITE	3
LES SCÉENS	4
ÉVÉNEMENTS	5 à 7
■ Basket	
■ Piscine des Blagis	
■ Une fuite d'eau et l'arbre s'écroule	
■ Les Gémeaux : inauguration	
ACTUALITÉS	8 et 9
■ Les Gémeaux : programme	
■ L'année Florian en marche ...	
ACTION ÉDUCATIVE	10
■ Centre de vacances été 1994	
■ Calendrier scolaire 1994/1995	
CONSEIL MUNICIPAL	11
OPPOSITION	12 et 13
■ Sceaux l'Unité	
■ L'Alliance Scéenne	
ENVIRONNEMENT	13 et 14
OPINIONS	15 à 22
■ Résultats du sondage IFOP1993	
ASSOCIATIONS	23 à 31
BON À SAVOIR	32
PETITES ANNONCES	33 et 34
SANTÉ : SERVICES DE GARDE	35

SCEAUX MAGAZINE
N° 234 - avril 1994

MENSUEL MUNICIPAL
35^e année

Directeur : Jean-Louis Oheix
Assistante : Françoise Millet-Elichabéhère
Rédaction : Jean-Louis Oheix - Patrice Noailles

Publicité : Françoise Millet - Claudine Chauveau
Édité par Sceaux Communication Événement SCE
Association déclarée régie par la loi du 1^{er} juillet 1901
122 rue Houdan (Hôtel de Ville), 92330 SCEAUX
Tél. (1) 41 13 33 00.

Impressions LD - 92290 Châtenay-Malabry

État civil du 1^{er} au 28 février 1994

NAISSANCES

Boris, Pierre, Ghislain GOSSE • Marion FARJAS • Alexandra, Thuy-Lan, Aurélie SCHLACHET • Sergio DA CONCEICAO • Romain, Fabrice CARNOY • Nathan, Federico LEVENSON • Pierre, François FRELOT • Guilhem, Benjamin GOUDY • Yanis FRERE • Paul, François, André KLEIN • Mélanie, Margaux, Isabelle ARMAND • Raphaël, Lionel PERRIN • Steven, Franck, Julien BIZET •

MARIAGES

Nicolas GUEDON et Jasmina

STANKOVIC • Adrien, Jean ASSENZA et Marianne, Marie, Françoise BARONIAN • Pierre, François, Guy COQ et Marie-Pierre Catherine, Françoise DARCEL •

DECES

Gilles GIRAULT • Palmyre, Irène JEAN-BAPTISTE veuve VAUDENAY • Lucien, Georges, Maurice HAUBERT • Arnaud, René BELLE • Sylvie, Agnès, Marie TETREAU • Guy, Fernand DEFROYENNE • Jean, Georges MONESTIER • Georges, Théodore BLIARD • Jean-Pierre BOUSSIN • Henri, Louis, Pierre, Jean VIGUIER •

Jean-Jacques, Albert PANDELLÉ • Denise, Lucie, Germaine LIENARD veuve CORNARDEAU • Geneviève, Jeannine, Marguerite MASCRE épouse LAMARE • Marcel, Lucien, Gilbert MANTRAN • Juliette, Joséphine, Emilienne ROBERT veuve IGNATOWICZ • Marcel, Louis, Claude GARNIER • Roger, Alexandre, Henri ELOPHE • Jeanne, Andrée, Marie BRICHAUX veuve DAGNAUD • Roger, François, Louis DELATTRE • Liliane, Madeleine CANTERA épouse POISSON • Gabrielle, Thérèse, Anne, Marie RAMAS veuve

LEJEUNE - Suzanne BERTHON veuve CERUTTI •

Personnes décédées en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliées et inhumées au cimetière communal, dans un caveau de famille:

Eugène VOJNITS décédé le 20 janvier 1994 à Paris 11ème • Charles, Louis PITIOT décédé le 31 janvier 1994 à Longpont (Essonne) • Maria ZANNIER décédée le 9 février 1994 au Kremlin-Bicêtre (Val-de-Marne)

Les artistes scéens



De nombreuses personnes sont venues le lundi 28 février assister au vernissage de l'exposition de printemps des Artistes scéens. Des médailles ont été remises aux lauréats remarqués par les différents jurys.

Prix de la ville de Sceaux :
Mme Jeanne Paris.

Prix de la MJC :
M. Claude Bourlier. (photo ci-contre)

Prix des Artistes scéens :
Mme Odette Viethel.

Prix du Lion's Club :
Mme Françoise Giudicelli.

Prix Lefranc-Bourgeois :
Mme Nicole Schneider.

Des mentions spéciales ont été décernées à Mmes Marie-Thérèse Hardy, Marguerite Molina, Silves Séruselat.

Du 15 mars au 15 mai, les oeuvres de Mlle Évelyne Abrard décoreront les cimaises de la Caisse d'Épargne Écureuil, avenue de Camberwell.



De gauche à droite : Mme Cécile Pastré, présidente du jury, médaille d'or des artistes français et MM. Laurent Ringenbach et Auberlet, président des artistes scéens.

Distinction

Ordre du mérite agricole, au grade de commandeur
M. André Belot - 28 rue Jean-Louis Sinet



pose sols plastiques / moquette / parquet
vitrification parquets

MAGASIN-VENTES SOLS ET MURS

9, place du Général-de-Gaulle - 92260 FONTENAY-AUX-ROSES
Tél. : 43 50 07 20

Tournoi départemental "l'année basket"

Ce tournoi a vu la participation de 24 villes du département... la ville de Sceaux ayant engagé 2 équipes. La finale s'est déroulée au clos Saint Marcel à Sceaux le 25 février 1994 devant 400 jeunes en présence de M. le maire, du président du comité départemental olympique, de M. de Bezenac, directeur de la jeunesse et des sports et

des représentants du conseil général et de l'ADIB. Les deux équipes des Blagis (voir photo) se sont très bien comportées et ont été classées respectivement troisième et sixième du tournoi. Félicitations à ces joueurs et à leurs entraîneurs Yannis Thomas et Laurent Saunier pour ces excellents résultats. Cette compétition, qui a réuni

au total 250 jeunes, s'est terminée à Sceaux dans la joie et la bonne humeur. Elle sera renouvelée lors des vacances de Pâques, la finale devant avoir lieu, cette fois-ci dans le Nord du département à Gennevilliers. Nos jeunes des Blagis y seront représentés bien évidemment. Nous leur souhaitons "bons matchs".

Pierre Dazet



Stage minimes/cadets qui s'est tenu aux Blagis pendant les vacances de février 1994

12 mars
1994 ...
Palais des sports
de
Levallois ...
22h. Coup
de sifflet final,
score 91-84 en
faveur de
Sceaux



manche du derby des Hauts-de-Seine, la première rencontre, disputée à Évry, s'étant terminée sur le score de 87-81 en faveur de Sceaux. Cette victoire permet à l'ASAS de conforter son maintien en 1ère division Pro A, de devancer au classement l'équipe de Levallois et de démontrer que Sceaux était bien le patron du basket dans les Hauts-de-Seine.

P. Dazet

Dernière minute

Classement final du championnat Pro A. Points

1. Limoges 49
2. Antibes 46
3. Cholet 44
4. Pau Orthez (+22) 43
5. Dijon (-22) 43
6. Paris-SG 41
7. Villeurbanne 39
8. Gravelines (+13) 38
9. Montpellier (-13) 38
10. Sceaux (+13) 36
11. Levallois (-13) 36
12. Lyon 34
13. Le Mans 31
14. Châlons 28

Phase finale (ou "play off")
Sceaux contre Villeurbanne :
1er tour le 29 mars.

L'ASAS Basket 92, champion des Hauts-de-Seine

Après sa 2e victoire sur Levallois, ce titre a été décerné à l'ASAS par les médias.

Les résultats obtenus par toutes les autres équipes, masculines et féminines, au niveau national, régional et départemental sont excellents et laissent augurer un bonne récolte de titres en fin de saison.

C'est pour ce travail en profondeur que cette association a besoin de l'aide de tous et que, j'en suis certain, vous allez répondre positivement à son appel.

Jacques Drocourt
Maire adjoint délégué à l'action sportive

Veillez établir votre chèque à l'ordre de l'association "ASAS Basket 92" et adresser votre bulletin :
- au secrétariat de M. le Maire
Hôtel de Ville
92330 Sceaux
- ou à l'ASAS Basket 92
20 rue des Clos Saint-Marcel - 92330 Sceaux.

Vos dons sont déductibles de vos revenus en application des dispositions de la loi n° 87 571 du 23 juillet 1987 sur le développement de mécénat (ASAS Basket vous adressera un justificatif de vos dons).

PARTICIPEZ AU NOUVEAU DÉFI SCÉEN

Bulletin de souscription

Nom

Prénom

Adresse

Je joins un chèque de :

100 F 250 F 500 F

1000 F plus de 1000 F

Piscine des Blagis

Résultats de "Nager à contre cancer", à la piscine des Blagis

Le dimanche 13 mars dernier, vous avez été encore plus nombreux que l'an passé à vous mobiliser pour "Nager à contre cancer" :

720 entrées recensées contre 631 en 1993 !

Votre participation nous permet de reverser la généreuse somme de 15 141,20 F à la Ligue nationale contre le cancer. Chiffre record qui permettra d'aider les enfants cancéreux à mieux vivre leur maladie.

Grand merci à tous ceux qui ont contribué à la réussite de cette action, en particulier à la municipalité qui permet d'organiser cette journée, au club Beluga qui est toujours présent.

A l'année prochaine !



Le stand de cette opération, à la piscine des Blagis

Une fuite d'eau ... et l'arbre s'écroule !



En fin de matinée du dimanche 6 mars, les services de la ville ont été alertés pour une fuite d'eau à l'entrée de la rue piétonne.

Alors que ceux-ci se trouvaient sur place, une excavation importante s'est produite juste à l'angle du jardinet, place de Gaulle/entrée rue piétonne.

Cette excavation a entraîné la détérioration des réseaux PTT-EDF-éclairage public, l'affaissement du regard de la bouche à incendie, la chute d'un peuplier et le déséquilibre d'un second.

La fuite a eu lieu au pied du poteau d'incendie sur la partie dépendante des installations de la ville et a été probablement provoquée par les racines des peupliers qui s'étaient infiltrées entre le regard et la conduite d'eau.

Les travaux de remise en état de l'ensemble des ouvrages sont à la charge de la ville et les riverains qui auraient subi des dégâts doivent se faire connaître pour qu'un dossier soit transmis à l'assurance responsabilité civile de la ville.



**PRESSING
ÉCOLOGIQUE
DU RER ROBINSON**



Promotion
d'été
-10%
sur
l'ameublement

41 13 88 55
6 square Robinson - Sceaux
vous offre **EN PLUS**
un traitement bactéricide
grâce aux UV.

Ouverture : lundi de 11h à 19h30.
Mardi au samedi de 7h30 à 20h.

Les Gémeaux : inauguration officielle en deux temps

Bien que la nouvelle grande salle des Gémeaux puisse accueillir maintenant plus de 500 spectateurs, l'inauguration officielle s'est déroulée sur deux jours.

Le 11 mars, Charles Pasqua, ministre d'État, ministre de l'Intérieur et président du conseil général, Jacques Toubon, ministre de la Culture et de la Francophonie, sont venus donner le "coup d'envoi" devant la presse et de nombreux invités, notamment du monde du spectacle.

Le 14 mars, tous les responsables d'associations de Sceaux et de Bourg-la-Reine étaient conviés à leur tour pour fêter l'événement.

La nouvelle saison des Gémeaux commence maintenant et le programme des spectacles annoncés d'ici à fin juin suscite un très grand intérêt. Les demandes de réservation affluent au point que certaines soirées affichent déjà "complet" ...

Accueil de MM. Pasqua et Toubon



Photo : Eric Lenoir

Un théâtre de 500 places.

L'attente avant les discours

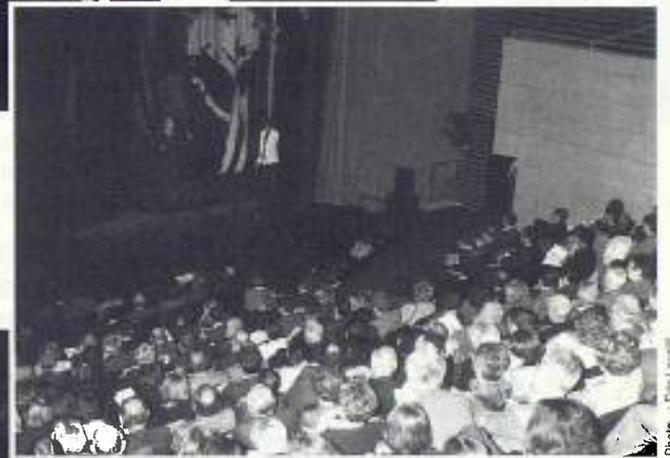


Photo : Eric Lenoir



M. le Maire au micro de France-Culture.

Maitres Pépiniéristes depuis 1680

CROUX

les arbres et



les fleurs pour votre jardin

Jardins - exposition-vente
72 avenue Roger Salengro
92290 Châtenay-Malabry
Tél. (1) 46 61 04 06

Ferme de Genouilly
(sur RN 36 entre Melun et Guignes)
77390 Crisenoy
Tél. (1) 64 38 87 60

Les Gémeaux/Scène Nationale

Théâtre

Combats dans l'Ouest Création mondiale



Mise en espace :
Jean-Pierre Vincent
(directeur du
Théâtre des Amandiers à Nanterre)

La mise en espace est devenue un art. De quoi s'agit-il ? Dans un temps

très bref, en conservant par sécurité le texte à la main, comme un instrument de travail, dégager les lignes de force fondamentales d'un texte. Laisser le texte et l'acteur le plus à nu possible. Laisser le

spectateur absolument libre de se fabriquer son spectacle personnel. Laisser l'oeuvre vivre sans commentaire.

"Combats dans l'Ouest" est un chef-d'oeuvre qui dut rester longtemps inconnu. Le patriotisme stalinien le plus délirant s'y mêle furieusement à une critique radicale, terrible du mouvement ouvrier international dans les années 1930.

C'est le monde comme un enfer où s'entrechoquent toutes les illusions meurtrières des hommes.

Cette pièce est le soldat inconnu du théâtre du XXe siècle. C'est un miracle qu'elle soit parvenue jusqu'à nous.

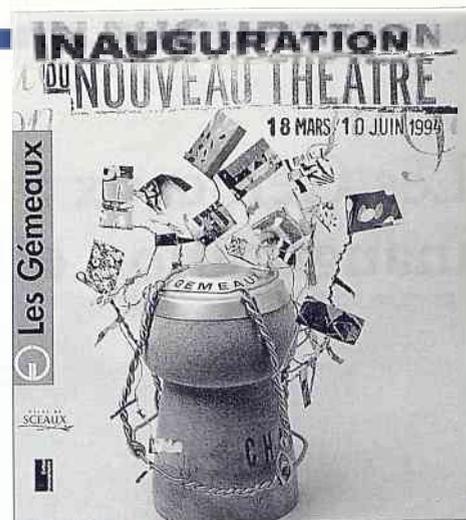
**Judi 28, vendredi 29
et samedi 30 avril 1994
à 20h45. Grand théâtre.**

Les Gémeaux/Scène Nationale

49, avenue Georges Clémenceau - 92330 Sceaux
Réservation (1) 46 61 36 67

Le restaurant des Gémeaux "Planète restaurant" vous accueille tous les midi, tous les soirs à partir de 19h avant et après les spectacles.

L'espace librairie "Le Roi Lire" sera à votre disposition tous les midi et les soirs de spectacle.



Musique

Orchestre national d'Île-de-France

80 musiciens avec au piano :

Brigitte Engerer

Sous la direction de Karl Anton Rickenbacher.

Strauss : Dom Juan. Poème symphonique.

Burlesque pour piano et orchestre.

Till Eulenspiegel. Poème symphonique.

Mozart :
Concerto n°23
en la majeur
pour piano
et orchestre.



**Mercredi 4
mai 1994 à 20h45.
Grand théâtre.**

Théâtre

Un mari

d'Italo Svevo.

Mise en scène :

Jacques Lassalle.

(La Comédie Française.)

« Un homme a tué sa première femme par jalousie. Il fut acquitté. Il se retrouve dans la même situation avec sa seconde épouse. Que va-t-il faire ? »

Svevo met en scène des bourgeois de la société triestine, brillants, spirituels, ironiques ou cyniques, qui tous cachent derrière l'élégance et la légèreté la haine ou la peur de l'amour.

A mi-chemin de Proust et de Pirandello, une analyse subtile, cruelle, des mécanismes de la

faute, de la vengeance et du remords, de la passion et de la jalousie.

**Samedi 7 mai 1994 à 20h45
Dimanche 8 mai 1994 à 17h.
Grand théâtre**



ENTREPRISE ★★★

BERGALET

depuis 1946

**PEINTURE
PAPIER PEINT
REVÊTEMENT SOLS ET MURS
ÉTANCHÉITÉ • RAVALEMENT**

Membre de la Chambre Syndicale

Qualifications OPQCB 611 - 624 - 7713 - 3411 - 3421

1, rue Marguerite

BP 3 - 92292 CHÂTENAY-MALABRY Cedex

Tél. 43 50 06 58 - Fax 43 50 65 02

DEVIS GRATUIT

“L'année Florian” en marche ...

Présentée dans le numéro de janvier dernier de *Sceaux Magazine*, “l'année Florian”, celle du bicentenaire de sa mort, est en marche.

Dans les écoles de la ville, une part importante de l'animation scolaire est consacrée à Florian, avec le concours très actif de l'Animathèque-MJC. De même, le Centre Social et Culturel des Blagis a intégré dans son programme d'intéressantes actions relatives à Florian et à son oeuvre.

Deux événements importants vont se produire fin avril :
- D'une part, la parution d'une sélection de Fables, illustrées par Roland Sabatier. Il s'agira, rappelons-le, d'une édition qui devrait intéresser les bibliophiles : 1500 exemplaires dont 1000 à 1200 seront numérotés. Il est encore possible d'effectuer la réservation d'un ou plusieurs exemplaires en utilisant le coupon ci-dessous.

- D'autre part, l'ouverture à la Bibliothèque municipale de l'exposition “Florian, sa vie, son oeuvre”, une évocation illustrée à partir de portraits, de gravures et de correspondances.

L'exposition Florian, sa vie, son oeuvre

On y suivra Jean-Pierre Claris de Florian, enfant du Languedoc, depuis son village natal de Sauve (Gard) jusqu'à sa mort à Sceaux en 1794, à



peine sorti des prisons de la Terreur.

A une carrière militaire assez brève - et épisodique - il joint une carrière littéraire fournie : commencée à 24 ans avec le théâtre qui lui offrira d'assez jolis succès, elle le conduira à essayer à tous les genres : poésie, discours, roman pastoral, histoire, fable.

Homme d'amitié, il saura joindre dans ses affections Voltaire et le dévot duc de Penthièvre, le “bon duc”.

L'exposition présentera - outre le seul portrait à l'huile actuellement connu, prêté par la Suisse - des portraits de ses protecteurs et de ses amis : le duc de Penthièvre par Charpentier, la marquise de Florian, sa tante, et la soeur de celle-ci, Madame Denis (les deux nièces de Voltaire) ; des documents d'archives : les registres de la Comédie des Italiens, le compte-rendu de la séance du conseil municipal de Sceaux qui le nommera, en août 1789, commandant de la Garde nationale locale ; des

correspondances émouvantes après son arrestation où il demande qu'on lui apporte “... un gobelet, 4 assiettes, une fourchette et une cuiller d'étain ... 2 bouteilles de Malaga, ... un peu de poudre à écrire ...”

Une place sera faite à la diffusion des fables au XIXe siècle à travers l'image d'Épinal et quelques-unes des plus belles éditions illustrées.

À la bibliothèque municipale de Sceaux

7 rue Honoré de Balzac
Tél. (1) 46 61 66 10

**Du 30 avril
au 26 juin 1994**

Du mardi au vendredi
de 14h à 18h,
le samedi de 14h à 17h.
Samedi 25 juin :
10h/12h - 14h/17h.
Dimanche 26 juin :
10h/12h - 14h/17h (entrée
par l'escalier, avenue de
Camberwell).

Florian : *Fables*

illustrées par Roland Sabatier

SCEAUX COMMUNICATION ÉVÉNEMENT, ÉDITEUR

M.

adresse

réserve
disponible(s) fin avril 1994 chez les libraires de Sceaux (ne joindre aucun règlement).

À le Signature

Vacances d'été pour les 6 à 17 ans

Tout un éventail de séjours d'été avec la Caisse des écoles

Un choix de lieux, d'activités, de dates de séjour en juillet et en août.

6-12 ans :
Morbihan (La Telhaie et Ruffiac)
L'Aude (près de Narbonne)
La Drôme (à Ballons)
Haute Vienne (Saint Laurent).

8-13 ans :
Espagne.

9-13 ans :
Côtes d'Armor (Erquy).

12-14 ans :
Corse (Olmeto).

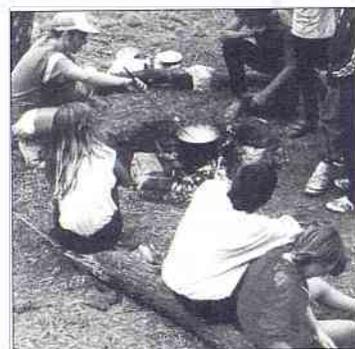


13-15 ans :
Morbihan (Saint Aignan)

15-17 ans :
L'Hérault, séjour itinérant en juillet.

Et comme les années précédentes, **2 séjours linguistiques :**

Irlande (CM2 à 6e) : 4 jours.
Angleterre (6e à 3e) : 20 jours.



Renseignements et inscriptions dès le 25 avril à la mairie, au service Action éducative, en apportant les documents suivants :

- justificatif de domicile ;
- livret de famille ;
- carnet de santé.

Si vous pensez bénéficier d'un tarif dégressif et au cas où votre quotient familial n'aurait pas été calculé pour l'année 1994, il convient de vous présenter à l'inscription muni :

- de l'avis d'imposition 1992 ;



- des trois derniers bulletins de salaire ;
- et éventuellement de vos bons délivrés par la Caisse d'Allocations Familiales.

Un dépliant a été distribué aux enfants des écoles primaires de la Ville. Vous pouvez aussi le trouver :

- à la bibliothèque municipale ;
- au CSCB ;
- à la MJC ;
- et bien sûr au service Action éducative de la mairie de Sceaux.

Tél. 41 13 33 92

Le calendrier scolaire 1994-1995

Le ministre de l'Éducation nationale a arrêté le calendrier scolaire 1994-1995 à la suite des travaux conduits au sein du conseil supérieur de l'éducation.

Ce calendrier équilibré est adapté au rythme de vie des élèves : de larges périodes de travail alternent avec des vacances suffisantes. Le mois de juin cesse d'être perturbé dans son fonctionnement, le troisième trimestre est consacré pleinement aux enseignements, les procédures d'orientation, les examens trouveront place en fin du mois de juin.

Pour faciliter ces opérations, les classes des lycées vaqueront à partir du 24 juin, celles des collèges et des écoles à partir du 29 juin.

Zone C : Bordeaux, Créteil, Paris, Versailles.

Rentrée scolaire des élèves : jeudi 8 septembre 1994.

Toussaint : jeudi 27 octobre 1994 au mardi 8 novembre 1994.

Noël : mercredi 21 décembre

1994 au jeudi 5 janvier 1995.
Hiver : samedi 18 février 1995 au lundi 6 mars 1995.

Printemps : samedi 15 avril 1995 au mardi 2 mai 1995.

Ascension : mercredi 24 mai 1995 au lundi 29 mai 1995.

Fin de l'année pour les écoles : jeudi 29 juin 1995.

Fin de l'année pour les collèges : jeudi 29 juin 1995.

Fin de l'année pour les lycées : samedi 24 juin 1995.

Le départ en vacances a lieu après la classe, la reprise des cours le matin des jours indiqués.

En cas de vacance des classes le mercredi ou le samedi, lorsque le départ est prévu ces jours-là, les vacances commencent après la classe, respectivement, du mardi ou du vendredi.

En cas de vacance des classes le mercredi lorsque la rentrée est prévue ce jour là,

Professionnel de la salle de bains

Entreprise Priez

24 rue d'Estienne d'Orves
Fontenay-aux-Roses

Tél. 43 50 24 40

ETUDES GRATUITES

COUVERTURE - PLOMBERIE - CHAUFFAGE

Séance publique du 3 mars 1994

Programme de référence du quartier des Blagis

La préparation du programme de référence du quartier des Blagis a été décidée en 1993, au titre de l'application de la loi d'orientation pour la Ville de 1991.

Ces programmes ont pour objectif de favoriser une meilleure insertion dans les agglomérations des quartiers qui ont fait l'objet d'une urbanisation récente.

Dans cet esprit, ils doivent comporter un certain nombre de propositions destinées à servir de "référence" à des opérations dans les domaines de l'aménagement urbain, la diversification de l'habitat, l'amélioration du cadre de vie, l'organisation des échanges avec les autres parties de l'agglomération.

Cet objectif d'insertion conduit à prendre en compte non seulement les quartiers eux-mêmes mais également leur environnement immédiat, les espaces limitrophes dénommés "franges".

Le 25 mars 1993, le conseil municipal avait décidé de prescrire pour le quartier des Blagis l'élaboration d'un programme de référence, dans le prolongement du plan de développement social et urbain intercommunal signé conjointement avec les villes de Bagneux, Bourg-la-Reine et Fontenay-aux-Roses.

Selon la procédure en vigueur, le programme de référence a été présenté à une commission de concertation instituée par le conseil municipal.

Après approbation, il a été soumis à enquête publique au début de 1994.

Les axes retenus, tels qu'ils sont exposés dans le programme de référence portent principalement sur :

- les aménagements urbains visant au désenclavement du quartier et à l'amélioration du cadre de vie ;

- les opérations destinées à une meilleure intégration des habitants dans l'agglomération grâce à une diversification de l'habitat, au développement des services, à des actions d'accompagnement dans le domaine sanitaire, social, culturel.

Le programme de référence a été adopté à la majorité (6 voix contre).

Autres décisions

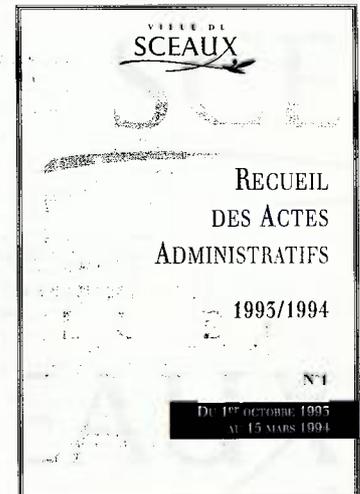
- Caution du Crédit Commercial de France pour l'opération COGEDIM du boulevard Desgranges - Adopté à la majorité (5 voix contre).
- Nouvelles adhésions au syndicat intercommunal pour le gaz et l'électricité d'Île-de-France - Adopté à l'unanimité.
- Raccordement des 85 logements de la SEMA-Sceaux au réseau câblé - Adopté à l'Unanimité.
- Cession de l'ancien "Sentier des Hauts-Coudrais" à la résidence Alexia et à la résidence Victoria - Adopté à la majorité (5 voix contre).
- Versement de subventions à certaines associations dans le cadre des "contrats d'aménagement du temps de l'enfant" - Adopté à l'unanimité (avec 6 abstentions).
- Avenants de prolongations de délais pour les travaux des Gémeaux - Adopté à la majorité (1 voix contre).
- Actualisation des tarifs du cinéma Le Trianon - Adopté à l'unanimité.
- Transformation du statut de 4 agents - Adopté à l'unanimité.
- Avenant à un marché informatique avec la société Sinorg - Adopté à l'unanimité.
- Contrat cadre d'échange de conditions d'intérêts d'emprunt - Adopté à l'unanimité.

P.A.

Le compte rendu de la séance du lundi 28 mars, principalement consacré à l'examen et au vote du budget de la Ville pour 1994, sera publié dans le prochain numéro de Sceaux Magazine, accompagné d'un article sur le budget.

Prochaine séance publique du conseil municipal
Jeudi 28 avril 1994 à 21 heures à la mairie

Ce recueil est désormais disponible à la mairie (service archives/documentation). Il contient les délibérations du conseil municipal et les arrêtés pris par le maire. Le n°1 couvre la période du 1^{er} octobre 1993 au 15 mars 1994



GOLF AND GREEN



Ne croyez plus que tout ce qui est beau est cher! ... et venez découvrir les 1000 m2 de mode pour homme et femme que vous propose la maison mère de Golf and Green.

Cet entrepôt qui vend son prêt à porter à prix fabricant, est l'endroit idéal pour faire son shopping de qualité. Une adresse à ne pas manquer qui va bientôt faire courir tout Paris.

1000 m2
de mode
à moitié
prix

Golf and Green
13-15 rue du Pont-aux-Choux
75003 Paris - 3e fond cour
Tél. 42 77 26 20

Métro : Saint-Sébastien-Froissard
Du lundi au samedi
de 10h à 18h

Sceaux l'Unité

Rassemblement des forces de gauche

Sens unique

Que la rue de la Chrétienté à Sceaux soit mise en sens unique, personne ne va s'en plaindre : sa chaussée amputée d'un côté par une file de véhicules en stationnement et le trottoir opposé envahi par les voitures des élèves de l'IUT (il faudra bien un jour reparler de ce problème de parking "colonisateur" qui condamne le passage des piétons ...), ces deux raisons militaient effectivement en faveur de la décision prise par la commission présidée par M. Benoît.

Mais pourquoi diable avoir choisi d'autoriser la circulation dans le sens nord-sud, sens de la descente vers la rue Paul Couderc ?

Deux exemples qui nous donnent à penser

qu'un choix inverse eut été plus sage :

- Imaginons le gymkhana que doivent effectuer les riverains de la rue de la Chrétienté, de la rue Léon Wirtzler ou de la partie Est de la rue Jean Michaut pour se retrouver chaque soir devant chez eux lorsqu'ils reviennent d'Antony ou Châtenay-Malabry : prendre sa place dans la longue file d'attente qui commence maintenant vers la place de Bergneustadt, au bout de l'avenue Sully-Prud'homme ; deux feux plus loin tourner à droite dans la rue des Imbergères tourner encore à droite pour arriver enfin dans la rue de la Chrétienté.

- Imaginons les mêmes difficultés rencontrées par les parents des élèves de l'École Jeanne d'Arc qui doivent eux aussi prendre, et souvent perdre, patience chaque matin en remontant lentement

l'avenue Cauchy, avant de pouvoir emprunter la rue des Imbergères.

Ne parlons pas du champ libre donné à certains fanatiques de la vitesse qui ne manqueront pas de profiter du long toboggan de la descente pour appuyer un peu sur le champignon au mépris des piétons. Pendant que nous y sommes, parlons du stop implanté au carrefour de la rue des Écoles et de la rue Florian : il faudra bien un jour soit le supprimer (attention danger !) soit rendre son panneau plus visible, mi-caché qu'il est actuellement par le coin de façade du magasin "Galerie Florian", et repeindre la bande blanche au sol. Pour l'instant, ce stop est respecté par les usagers, disons ... une fois sur dix, pour être large.

Patrick Deslandes
Conseiller municipal

Droit de réponse à M. Deslandes, conseiller municipal PS

Dans le numéro 232 du mois de février 1994, vous avez cru habile et courageux (?) de prétendre que les tracts de ma campagne pour les élections législatives faisaient état de théories xénophobes.

L'incroyable complaisance des médias à l'égard du discours socialiste vous a-t-elle abusé au point d'abandonner tout esprit critique et de vous contenter "d'idées" puisées dans le "prêt-à-penser" ?

Non seulement, je vous mets au défi de citer in extenso une seule phrase illustrant votre propos, mais vous conviendrez que vos assertions sont d'autant moins crédibles que vous ne pouvez ignorer mes origines si, comme vous le dites, vous m'avez lu.

Par ailleurs, cette technique politicienne aussi veule que dénuée de génie de me surprend guère, et pour que ce soit bien clair, je vous précise que je suis au Front National parce que je suis un farouche adversaire de la corruption, de l'arrivisme, de la concussion, et un ardent défenseur de l'identité de tous les peuples quels qu'ils soient.

Docteur D. Gazzola

L'Alliance scénenne

Liste soutenue par le Front national
et le Rassemblement national des indépendants

Un DSQ : pour quoi faire ?

Vous le savez sans doute, la ville de Sceaux fait partie des quelques communes de France à bénéficier de la loi d'orientation pour la ville. Cette loi, d'inspiration socialiste, met en place des DSQ (Développement Social des Quartiers), aujourd'hui baptisés programmes de référence, et qui ont pour but de réaliser une meilleure insertion des quartiers défavorisés.

En ce qui concerne notre ville, le quartier des Blagis fait l'objet d'un tel plan. Va-t-il servir à quelque chose ? L'orientation prise par la municipalité, pour la "réhabilitation" des Blagis a-t-elle une finalité sociale et économique ou a-t-on voulu simplement entretenir de bons rapports avec les fournisseurs de travaux publics habituels de la ville ?

Pratiquement un Scéen sur quatre vit au Blagis. La plupart résident dans des ensembles immobiliers. Ils se trouvent confrontés de plein fouet aux grands problèmes du temps : insécurité, développement du phénomène des bandes, immigration, toxicomanie, trafic de drogue, dégradations continues de l'habitat et du mobilier urbain.

Pourtant, la municipalité passe outre. Aucun ou presque de ces problèmes n'est

abordé de plein front. On se cache les yeux et on voile ceux des autres. Certes, la mairie tente par ses travaux de fluidifier la circulation routière, de régler les difficultés de stationnement et de rénover les habitations. Est-ce là une vraie politique sociale ?

Déjà appliqués ailleurs, ces programmes affichent un bilan globalement négatif. Le quartier des Sapins à Rouen, qui a connu les graves émeutes que l'on sait, avait fait l'objet à grands renforts de millions de francs d'un DSQ. Aucun des objectifs fixés n'a pu être réalisé.

Ainsi, les habitats rénovés seront à Sceaux de nouveaux dégradés. Le "climat de sécurité" tant espéré ne verra pas le jour. Les bandes sévissent en toute impunité. Le trafic de drogue sera plus prospère que jamais. Et pourtant que d'argent englouti dans de pseudo-actions de prévention.

Dans le domaine de la culture, élément indispensable à la cohésion sociale et à la paix civile, la reconstruction des Gémeaux et son fonctionnement bénéficieront-ils en premier lieu aux habitants des Blagis et de Sceaux ? De plus la municipalité dans le cadre du DSQ va-t-elle comme à Bagneux et Fontenay-aux-Roses subventionner des associations de "jeunes" pour promouvoir le Rap et le Tag ?

Est-ce enfin de cette manière que la mairie

Votre jardin, vos plantes

compte résorber le chômage touchant plus durement nos concitoyens des Blagis ?

Pour notre part, à l'heure où les banlieues flambent, nous répétons que l'analyse de la crise urbaine est faussée si elle ne prend pas en compte le problème fondamental de l'immigration et ses conséquences sociales et humaines. Le quartier des Blagis, limitrophe de Bagneux et Fontenay-aux-Roses, n'est malheureusement pas épargné. Comment définir une thérapie efficace alors que l'on n'a pas cerné, ou pas voulu cerner, les causes de la dégradation continue des grands ensembles.

Une autre politique, de changement et d'avenir, doit être mise en place.

Les Gémeaux : on nous a menti

La municipalité, comme pour ne pas effrayer les payeurs que nous sommes du coût exorbitant de la transformation du théâtre des Gémeaux, s'acharne encore à parler de "rénovation-extension".

Peine perdue : Françoise Letellier, directrice du théâtre, a dans un entretien donné à France-Soir Sud, révélé la véritable envergure des travaux : "Il ne reste rien de l'ancien théâtre, c'est un changement total".

Il n'y a qu'à passer devant l'hideux édifice pour se convaincre de la chose.

Fiscalité à Sceaux : la "mise au point" était-elle nécessaire ?

Monsieur Laurent, adjoint au maire chargé des finances, a cru bon, dans une mise au point faisant suite à mon article sur l'excès fiscal à Sceaux, de contredire les chiffres que j'avancai.

Une explication s'impose. Les données dont je dispose émanent des statistiques communales établies par la direction générale des collectivités locales (service du ministère de l'Intérieur). Les chiffres des uns et des autres ne se corroboraient pas ? Quoiqu'il en soit, la pression fiscale reste forte et elle exaspère un nombre toujours plus élevé de Scéens.

L'analyse de ses causes et les propositions pleines de bon sens (mais le bon sens est-il encore de ce monde !) que j'édictei restent toujours valables.

Olivier Baillon
Conseiller municipal

N'y a pas si gentil avril qui n'est son manteau de grésil

En avril, les jours allongent, le soleil se fait plus chaud, c'est le grand moment de semer, planter pour préparer l'été. Mais attention, les nuits sont encore fraîches et il faut être prudent dans la mise en place des fleurs qui craignent les gelées. Choisissez des emplacements abrités ou protégez-les la nuit par un plastique. Les plants proposés par les horticulteurs ou les jardineries comportent en général une fleur pour une meilleure reprise et un meilleur développement de la plante, il vaut mieux la supprimer.

Les dahlias et les bulbes d'été peuvent être mis en place.

Si vous avez des coins de jardin ensoleillés, secs et pas facile à arroser en été, pensez à semer des plantes peu gourmandes d'eau, telles que les escholzias, belles de nuit, vipérines et ou dimorphotécas.

L'artichaut peut être utilisé comme plante décorative dans vos massifs, ses feuilles dentelées d'un gris argenté et ses fleurs vous séduiront. Après la plantation des oeillets racinés que vous trouverez chez les horticulteurs, creusez une cuvette d'arrosage autour de chaque pied.

Les fougères

Vos fougères d'intérieur ont besoin d'un bon nettoyage de printemps. Enlevez toutes les petites accumulées sur la surface des pots, coupez les frondes fanées, griffez la terre et remplacez la couche terreuse superficielle, mettre un pincée d'engrais.

La bougainvillée

De septembre à février, la plante doit être placée dans une pièce fraîche mais lumineuse (7 à 12°) et l'arrosage doit être peu fréquent. Le sol doit sécher entre 2 apports, ne pas mettre d'engrais.

En mars/avril, c'est le moment du rempotage sans prendre un trop grand pot, la

RAMASSAGE DES ORDURES MÉNAGÈRES ET COLLECTES SÉLECTIVES (memento à épingler)



Ordures ménagères

Les lundis, mardis, jeudis, vendredis et samedis à partir de 6 h (sauf jours fériés).



Objets encombrants

Secteur ouest : Les lundis 18 avril, 2 mai et 16 mai (objets à sortir à 6 h du matin).

Secteur est : Les lundis 11 avril, 25 avril et 9 mai (objets à sortir à 6 h du matin).



Verre

Tous les mercredis (à partir de 7 h 30).



Journaux et revues

Mercredi 20 avril et 18 mai (à partir de 6 h).

Que la joie toujours reverdisse
avec le soleil de printemps.

Il y a tant de raisons d'être triste
malgré le printemps.

Le sang coule dans le monde
et le printemps est arrivé.

La mort marche en liberté
malgré le printemps.

Où peut reverdir la joie
si le vent mauvais la noircit ?

La mort est-elle nécessaire
pour implanter le printemps ?

Rafael Alberti (né en 1902)

Traduit de l'espagnol

plante fleurit mieux si les racines sont à l'étroit. Pour cela, utilisez un mélange de terre de bruyère et de terreau, mélangez à un peu de sable pour éviter le pourrissement. Si vous ne désirez pas repoter, n'oubliez pas de surfer, c'est-à-dire de griffer la terre du dessus du pot. Enlevez la première couche et la remplacer par le mélange cité précédemment. Rabattre les pousses de l'an passé en laissant 3 à 4 yeux. Ne pas utiliser trop d'engrais azotés, ils risqueraient de compromettre la floraison.

De mai à août, placez la plante au soleil pour tout l'été quand les premiers boutons floraux apparaissent, arrosez modérément régulièrement, apport d'engrais tous les 15 jours. Laissez la bougainvillée dehors tant que la température nocturne ne descend pas au-dessous de 15°.

La taupe, un squatter encombrant

Une taupe qui s'installe chez vous commence par creuser très profond, pratiquement impossible à trouver sauf si le hasard vous aide. De là, elle creuse une galerie périphérique à environ 20 cm de profondeur pour cerner et délimiter son domaine. Cette galerie ne sera pas jalonnée par des taupinières et ne sera donc pas repérable. En général, elle suit les limites de votre jardin et se situe donc au pied des murets ou des haies de clôture. A partir de cette galerie, la taupe en creusera d'autres moins profondes qui deviennent ses terrains de chasse. Pour les creuser, la taupe rejette régulièrement en surface la terre en excédent, ces tumulus peuvent atteindre un volume important. Ils défigurent pelouses et plates bandes. Les écraser ou les enfoncer ne servira à rien car la taupe creusera aussitôt à côté (pour vous consoler, vous pouvez récupé-

rer cette terre très fine qui sera excellente mélangée à du terreau pour les semis ou les plantations). A partir de ces galeries principales, la taupe pour partir en chasse et trouver les insectes dont elle se nourrit, creuse rapidement des tunnels au ras du sol. Les taupinières qui en résultent sont beaucoup moins importantes. La taupe circule en permanence dans la galerie périphérique et dans les galeries principales, mais elle utilise très rarement 2 fois de suite un tunnel de chasse. C'est donc sur les galeries périphérique et principales qu'il faut intervenir simultanément et en plusieurs points.

Si vous voulez en savoir plus sur la taupe et ses moeurs, la revue "La Hulotte" lui a consacré un numéro spécial remarquable (n° 68/69), vous pouvez vous le procurer en écrivant à : La Hulotte 08240 Bouit aux Bois ou le consulter à la bibliothèque.

Quelques astuces

Les capucines n'apprécient pas d'être bousculées pendant la transplantation, aussi semez-les directement en place ou en godet dégradable.

Pour lutter contre les pucerons, faire macérer un paquet de tabac pendant une dizaine de jours dans environ 10 litres d'eau et traiter avec les plantes atteintes avec le liquide ainsi obtenu auquel il est possible d'ajouter un peu de savon de Marseille en paillettes et un demi-litre d'alcool à brûler.

Pour détruire une fourmilière ou un nid de fourmi dans votre jardin, arrosez-le à 2 ou 3 jours d'intervalle avec une solution bouillante d'aloès (1 gramme par litre). La teinture d'aloès se trouve chez le pharmacien.

OPINIONS

Résultats du sondage IFOP 1993

La synthèse...

Comme l'avait annoncé M. le maire dans son éditorial du précédent numéro de Sceaux Magazine, les résultats du sondage sur la communication de la Ville de Sceaux, réalisé par l'IFOP (1) à la fin de l'année dernière, font l'objet ci-après d'une présentation dans laquelle un équilibre a été recherché entre une exhaustivité impossible et un résumé forcément un peu réducteur. Le rapport de l'IFOP ne compte pas moins de 328 pages (2). Les 8 pages de ce dossier s'efforcent de le synthétiser autour de quelques axes forts, ceux en particulier dont la municipalité a le plus à tenir compte pour continuer de répondre - ou pour mieux répondre - aux attentes de la population en matière de communication.

...d'une enquête méthodique

Pour mener à bien ce sondage, l'IFOP est parti des données du recensement de 1990. Un échantillon de 500 personnes, représentatif de la population, a été établi : sexe, âge, catégories socio-professionnelles, quartiers ont ainsi été pris en compte. Les enquêteurs ont ensuite utilisé l'annuaire téléphonique, tirant au hasard des numéros. En posant dès le départ des questions sur le "profil" de l'interlocuteur, chaque enquêteur a vérifié qu'il ne dépassait pas le quota préétabli. C'est ainsi que, dans certains cas, il a dû indiquer qu'il ne pouvait poursuivre l'interview.

L'enquête s'est déroulée sur trois jours dans d'excellentes conditions. L'IFOP tient d'ailleurs à remercier les Scéens pour leur courtoisie et la qualité de l'accueil qu'ils ont réservé aux enquêteurs.

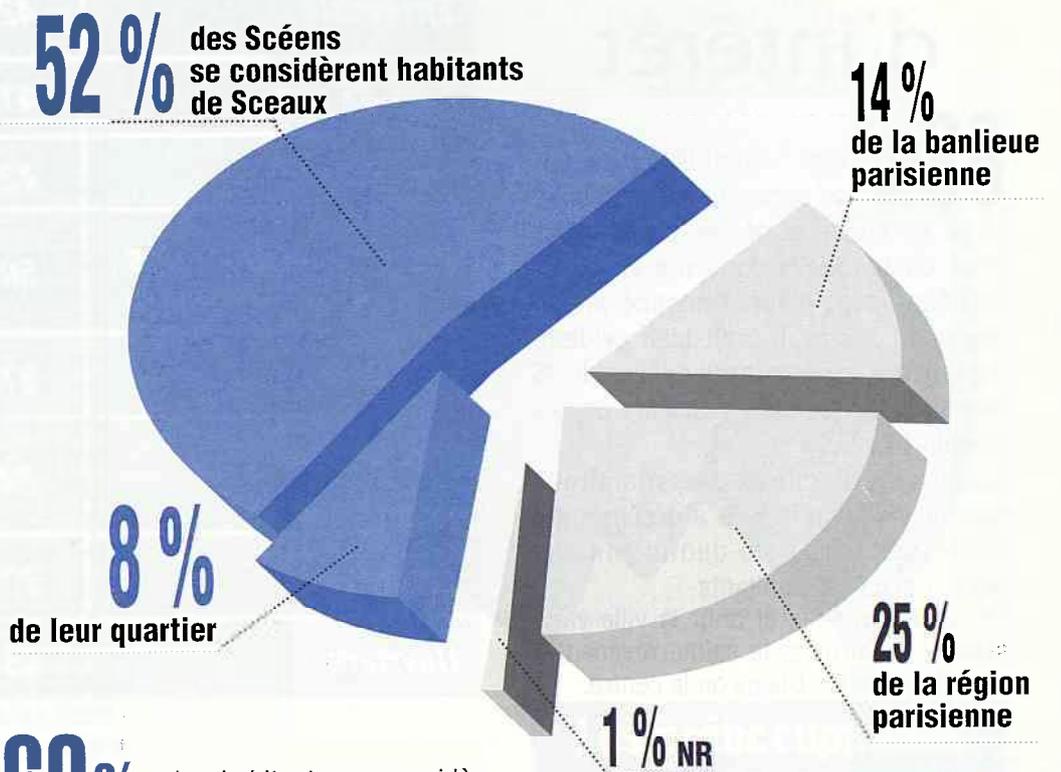
Rappelons que les personnes n'ayant pas été interrogées avaient la possibilité de remplir et de retourner le questionnaire de l'enquête publiée dans Sceaux Magazine. Environ 250 réponses sont parvenues à la mairie. Leur traitement n'a pas révélé de divergences avec les résultats du sondage proprement dit et les a même confirmés.

J. L. O

1 - Institut Français d'Opinion Publique

2 - Ce rapport peut être consulté à la mairie, service communication.

Scéens avant tout



60% des habitants se considèrent Scéens avant tout, tel est le premier enseignement de ce sondage. Ce score est particulièrement élevé pour une ville située dans la proche banlieue parisienne. Il se compare en effet à ceux que l'on retrouve généralement dans les villes moyennes de province. Il révèle non seulement une certaine fierté d'appartenance mais également le fait que Sceaux possède une très forte identité. Ce sentiment est en effet partagé quel que soit le quartier d'habitation. Ainsi, l'impression d'une ville hétérogène, voire éclatée, souvent ressentie dans d'autres villes de la banlieue parisienne, n'existe pas à Sceaux. Ce score croît naturellement en fonction de la durée d'habitation dans la ville et de l'âge. Pour preuve, les retraités sont les plus attachés à leur quartier.

Vous considérez-vous avant tout comme un habitant de Sceaux

de 18 à 24 ans	31 %
de 25 à 34 ans	47 %
de 35 à 49 ans	57 %
de 50 à 64 ans	62 %
65 ans et +	53 %

Une ville digne d'intérêt

68% des habitants de Sceaux se déclarent intéressés par la vie de la cité et de ses citoyens. Ce pourcentage élevé confirme en fait le fort sentiment d'appartenance précédemment révélé. Il croît bien évidemment parmi les personnes de plus de 35 ans et celles résidant à Sceaux depuis plus de 15 ans.

Quant aux membres d'associations scéennes, ils sont 76 % à déclarer être intéressés par la vie quotidienne de Sceaux et de ses habitants.

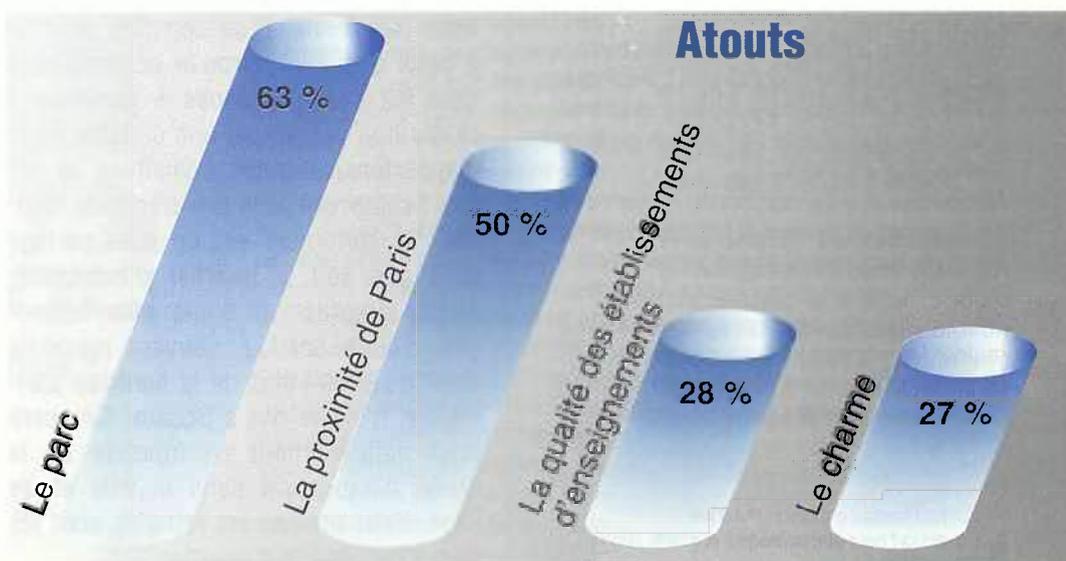
En revanche, l'intérêt pour la ville varie selon les quartiers, la palme revenant à ceux habitant les Blagis ou le centre.

Parmi les personnes très attachées à la ville de Sceaux

<i>S'intéressent à la vie de la cité</i>	<i>Un peu</i>	<i>Beaucoup</i>	<i>Total</i>
Ensemble	42 %	26 %	68 %
+ de 35 ans	41 %	33 %	74 %
- de 35 ans	42 %	11 %	53 %
Professions libérales et cadres supérieurs	50 %	24 %	74 %
Retraités	37 %	35 %	72 %
Artisans ou commerçants	34 %	30 %	64 %
Employés	32 %	24 %	56 %
Ouvriers	43 %	15 %	58 %

Charmes et inconvénients

Ville à part entière, Sceaux possède une forte identité à laquelle adhère la majorité de la population. La proximité de Paris, plébiscitée par les uns, n'est pas sans causer une certaine cherté de la vie et des problèmes de stationnement également décriés. Toutefois, la présence du parc, la distinguant des autres communes de banlieue, ravive l'intérêt et le charme de cette ville "où il fait bon vivre". Pour preuve, seul 7 % des personnes de moins de 35 ans et 13 % des jeunes de 18 à 24 ans estiment que Sceaux est une ville manquant d'animation et seulement 6 % de la population totale.



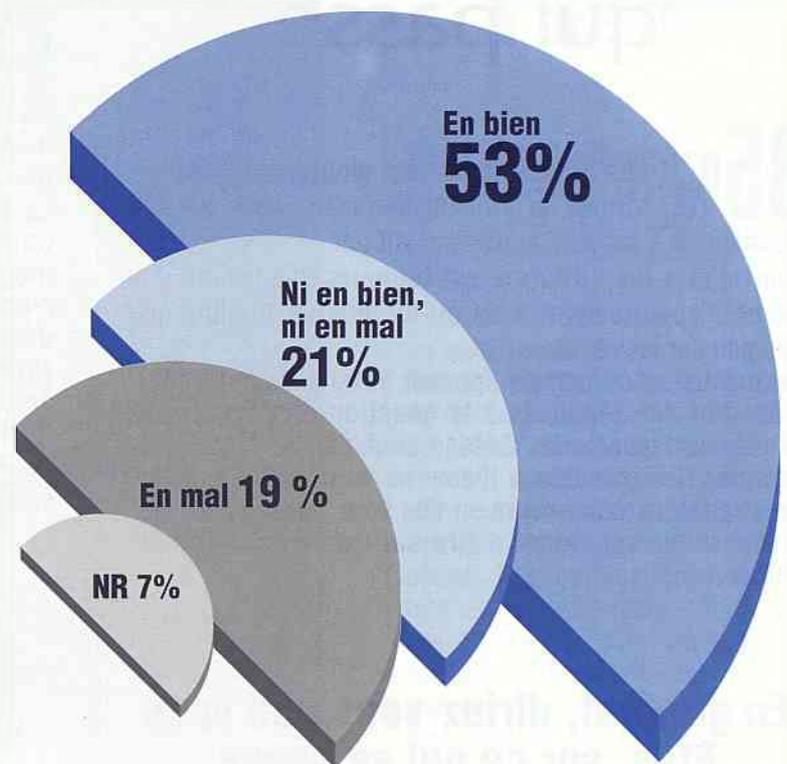
charme

Une population optimiste

53% des Scéens estiment que les choses ont plutôt évolué en bien ces dernières années. Equitablement partagé entre les personnes de plus de 35 ans (53 %) et celles de moins de 35 ans (55%), ce sentiment est particulièrement vivace parmi les ouvriers (50%) et les retraités (64%). Les opinions des artisans et des commerçants s'équilibrent plutôt entre le bien (37%) et le mal (33%).

Majoritairement optimistes, les Scéens, qu'ils se déclarent fortement intéressés par la vie de la cité ou lecteurs assidus du magazine, partagent les mêmes préoccupations que l'ensemble des Français et des habitants de la région parisienne. Plaçant en tête des priorités, l'emploi et le développement économique, ils sont également très soucieux de leur sécurité, notamment lorsqu'ils habitent les Blagis ou le Parc, ou qu'ils sont artisans-commerçants. Pourtant la délinquance à Sceaux n'est pas très élevée. Aussi ce peut-il que cette crainte soit engendrée par les événements se produisant dans d'autres cités de banlieue ou dans les transports en commun. Enfin, ces préoccupations varient beaucoup avec l'âge ou la catégorie professionnelle. Ainsi, les moins de 35 ans privilégient le logement, l'emploi et l'aide sociale.

Les choses ont-elles plutôt évolué en bien ou en mal ces dernières années ?



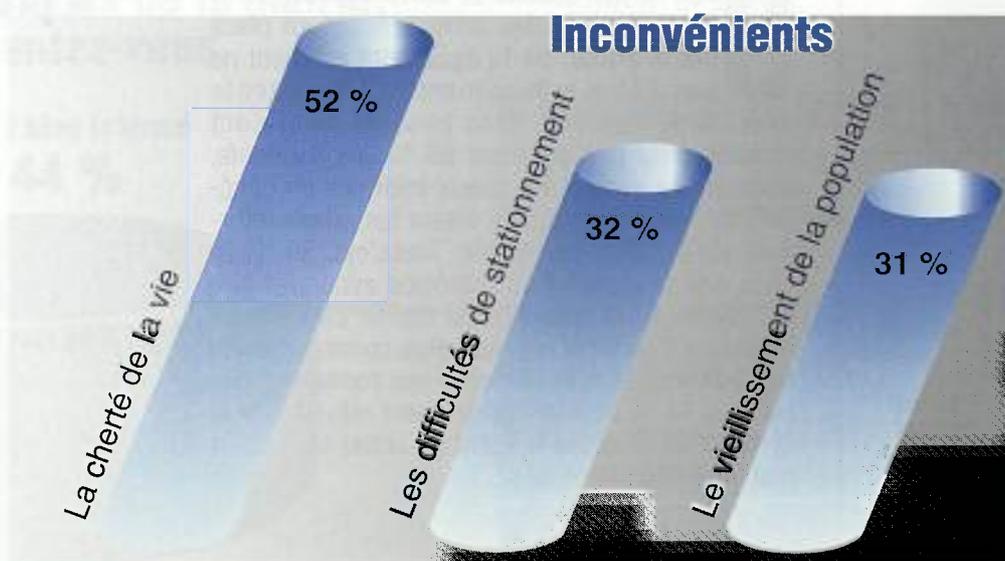
Les préoccupations des Scéens

L'emploi et le développement **45 %**

L'insécurité **40 %**

Le logement **38 %**

L'aide sociale **32 %**

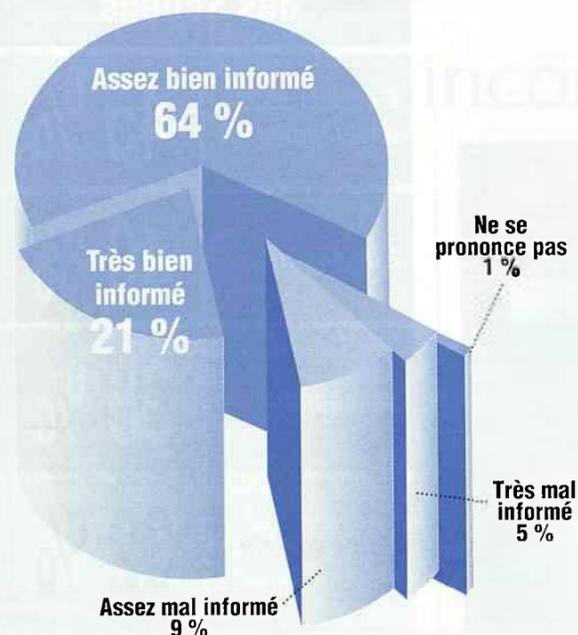


Les clefs de l'information

Un message qui passe

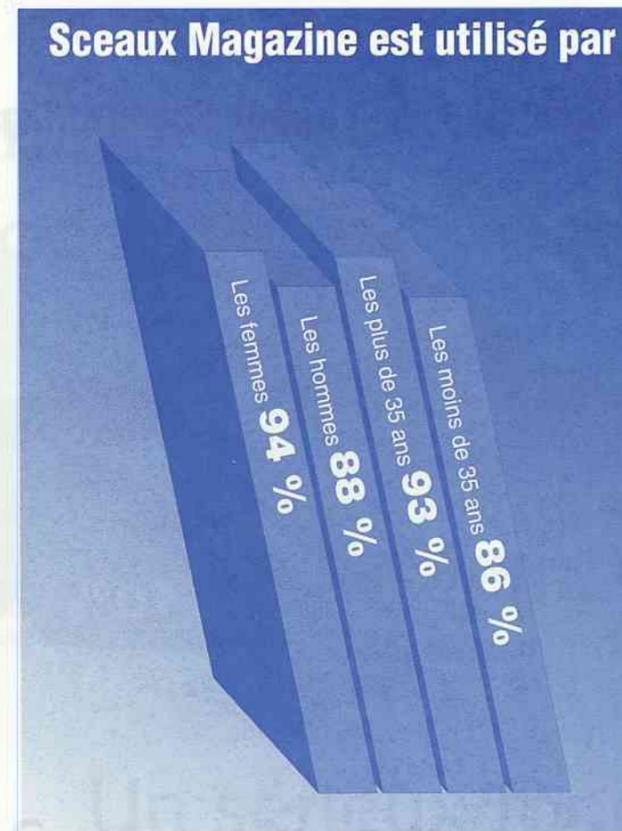
85% des Scéens se sentent globalement bien informés de la vie de leur cité. Quelle que soit la catégorie à laquelle appartient les sondés, le sentiment d'être bien informé est toujours majoritaire. De même, l'appartenance à tel ou tel quartier n'influe que très peu sur les résultats. Cette satisfaction globale apparaît aussi à travers l'éparpillement des réponses à la question concernant les points sur lesquels les Scéens souhaiteraient être plus informés. En effet aucun thème ne se démarque et les deux réponses qui arrivent en tête sont "la vie culturelle" (19%) et "le sentiment d'être suffisamment informé" (19%).

En général, diriez-vous que vous êtes, sur ce qui se passe à Sceaux :



Magazine en Une

Pour plus de 90 % des habitants, Sceaux Magazine est le moyen d'information le plus utilisé, même pour ceux qui ne le lisent que rarement ou partiellement. Le succès de ce magazine ne doit pas occulter les autres moyens d'information mis en place ou demandés. Ainsi, 46 % des personnes interrogées aimeraient bénéficier d'un guide annuel de la ville de Sceaux, 38 % de guides thématiques et 25 % de rencontres avec les élus.



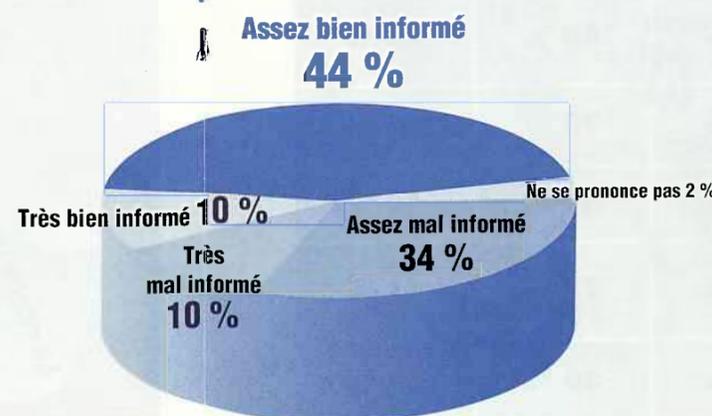
Le bouche à oreille

Particularité de Sceaux, le bouche à oreille est un canal d'information particulièrement utilisé. Ainsi, 36 % des personnes interrogées le mentionnent alors qu'habituellement, il n'est cité que par 5 à 10 % des habitants. 46 % des jeunes de 18 à 24 ans, 59 % des artisans commerçants et 42 % de ceux qui se sentent mal informés sont les plus friands de ce type de communication. Communication présentant certains dangers car rarement exacte, elle démontre toutefois l'existence d'un fort lien social et d'un intérêt véritable pour la ville de Sceaux.

Informé oui, suffisamment non

Si 54 % des Scéens se sentent globalement bien informés des actions mises en place par la mairie, 54 % également estiment ne pas l'être suffisamment. Une attente importante subsiste donc pour un sujet dont l'intérêt a été plébiscité par 93 % des habitants. Ceux qui se sentent les mieux informés en général sont aussi ceux qui se disent les mieux informés sur l'action municipale. Toutefois, 39 % de ceux qui se disent bien informés avouent l'être difficilement des actions de la mairie. Lire Sceaux Magazine n'apparaît pas non plus comme étant le meilleur moyen pour accroître ses connaissances puisque 41 % de ceux qui le lisent régulièrement et 43 % de ceux qui le lisent en entier se sentent mal informés sur ce sujet.

A propos des actions de la mairie, vous sentez-vous



Pour chacun des sujets suivants, vous sentez-vous suffisamment informé, insuffisamment informé ou intéressé :

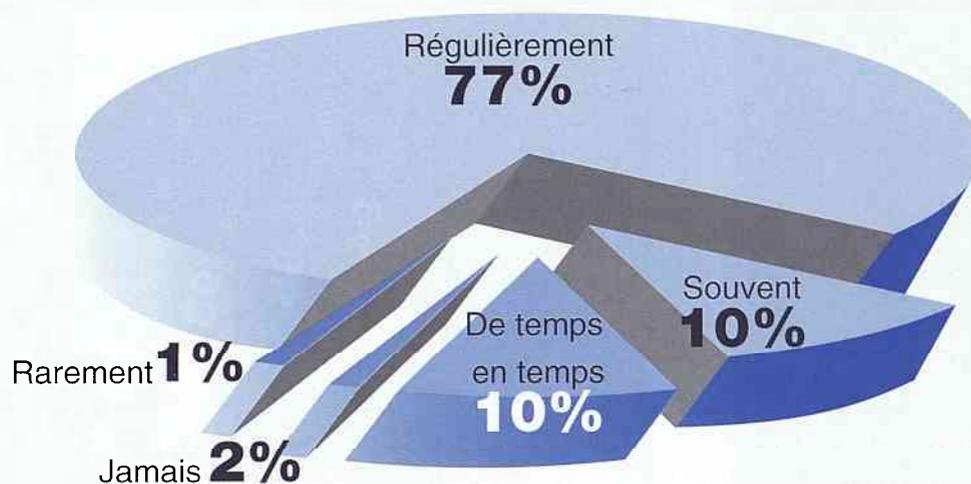
	Insuffisamment informé	Suffisamment informé	% de personnes intéressées
● L'utilisation de vos impôts locaux	62 %	27 %	93 %
● Les projets de la municipalité, de la mairie	54 %	36 %	93 %
● La sécurité des habitants	47 %	40 %	92 %
● Les travaux dans Sceaux	43 %	44 %	88 %
● Les actions en faveur du stationnement	48 %	26 %	77 %
● Les aides sociales	39 %	27 %	69 %

Sceaux Magazine ju

Lecteur qui es-tu ?

93% des Scéens reçoivent et lisent (même rarement) Sceaux Magazine. Ce score démontre, non seulement une très bonne diffusion de ce magazine, mais surtout un très fort taux de lecture partagé par toutes les catégories socio-professionnelles. 86 % des personnes âgées de plus de 35 ans déclarent être des lecteurs réguliers contre seulement (si l'on peut dire !) 55 % des personnes de moins de 35 ans.

Lisez-vous Sceaux Magazine



Problème de forme ?

Sceaux Magazine bénéficie de trois points forts et de trois points faibles. Jugeant le nombre de photos suffisant, les articles pas trop longs, et la mise en page bien faite, les lecteurs considèrent néanmoins que le journal manque d'humour, que les articles ne sont pas assez vivants et la présentation ni très moderne, ni très dynamique surtout pour les plus jeunes. Ainsi, les personnes de moins de 35 ans et les artisans-commerçants seraient en particulier sensibles à une présentation plus attrayante.

Diriez-vous que Sceaux Magazine dispose de :

	Ensemble	+ de 35 ans	- de 35 ans
● Suffisamment de photos	86 %	90 %	78 %
● Une mise en page bien faite	83 %	88 %	70 %
● Articles vivants	56 %	70 %	56 %
● Trop sérieux	60 %	46 %	60 %
● Une présentation dynamique	41 %	72 %	41 %
● Couleurs tristes	69 %	36 %	69 %

jugé par ses lecteurs

A chacun sa méthode

Le lecteur de A à Z est plus généralement un retraité ou un inactif. Question de temps libre, peut-être ? Cependant 41 % des ouvriers lisent Sceaux Magazine, tandis que 44% des artisans-commerçants ne font que le parcourir. Les autres catégories socio-professionnelles avouent quant à elles ne lire que quelques articles. Enfin, parmi les personnes se déclarant peu intéressées par la vie de Sceaux, 56 % affirment cependant lire quelques articles.

Parmi ceux qui lisent même rarement Sceaux Magazine :

	Le lisent en entier	Lisent quelques articles	Le parcourent
● - de 35 ans	16 %	60 %	23 %
● + de 35 ans	49 %	36 %	14 %
● artisans/commerçants	28 %	28 %	44 %
● Prof. intermédiaires	38 %	43 %	19 %
● Prof. lib./cadres supérieurs	36 %	56 %	8 %
● Retraités	48 %	40 %	12 %
● Inactifs	54 %	10 %	36 %

Un sérieux fond !

Pratique, utile, pour 88 % des lecteurs, Sceaux Magazine n'est pas considéré comme distrayant. Même s'il permet de mieux connaître les services de la mairie, son contenu informatif est jugé incomplet. Il ne parle pas des vrais problèmes (mais

quels sont ils ?), reste trop superficiel et le ton des articles n'est pas assez mordant, pas assez incisif. Les artisans-commerçants et les catégories socio-professionnelles intermédiaires sont particulièrement critiques sur ces derniers points. Ce sondage met en relief

le désir des Scéens de bénéficier d'une information très concrète et directement opérationnelle. La rubrique la plus lue (61 %) est celle concernant les loisirs et le calendrier et la moins lue celle baptisée "le temps de la retraite", immédiatement suivie par celle du jardinier.



La communication en direct

Info à vue

Quoique principal vecteur de communication, Sceaux magazine n'en est pas moins qu'un des outils dont dispose la municipalité pour s'adresser à ses administrés. Ainsi les banderoles comme les panneaux d'affichage sont jugés positivement par l'ensemble des Scéens.

Utiles, lisibles, pratiques, ils sont bien adaptés à leur fonction mais rarement jugés esthétiques. Ce qui est assez normal pour les banderoles (par définition provisoires), ne l'est pas en revanche pour certains panneaux d'affichage destinés à s'intégrer au paysage urbain !

Les banderoles et les panneaux d'affichage sont :

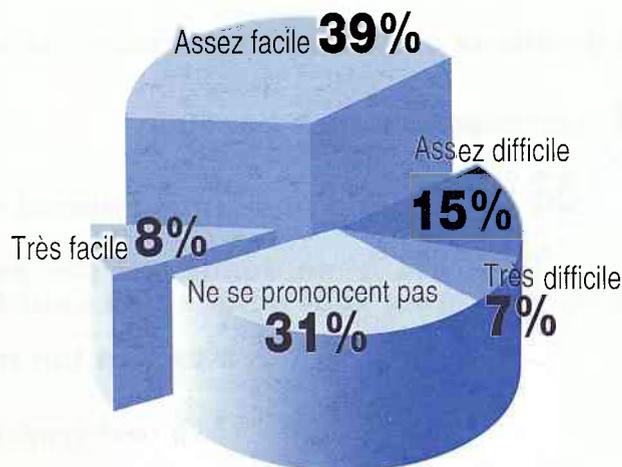
	Banderoles	Panneaux d'affichage
● <i>Lisible</i>	80	83
● <i>Suffisamment visible</i>	79	79
● <i>Utiles</i>	66	78
● <i>Placés au bon endroit</i>	65	72
● <i>En nombre suffisant</i>	65	69
● <i>Peu esthétiques</i>	57	45

Dialogue facile

60% des Scéens pensent qu'il est facile de rencontrer un adjoint du maire, un conseiller municipal ou un représentant de l'administration. Toutefois, l'âge est assez discriminant, et les jeunes se sentent moins proches de la mairie. Ce constat se vérifie également auprès des ouvriers.

47 % en revanche estiment que rencontrer le maire de Sceaux est assez ou très facile. Ce score a toutefois tendance à baisser parmi les plus jeunes (38%) ainsi que chez les employés (35 %) et les ouvriers (30 %). Cependant, il figure dans le haut des fourchettes habituellement observées par l'IFOP pour un maire d'une ville importante.

Pensez-vous que rencontrer Pierre Ringenbach, maire de Sceaux est



Et maintenant

Si les résultats de ce sondage peuvent être considérés comme globalement positifs, il convient toutefois de noter que de réelles attentes ont été révélées, en particulier en ce qui concerne Sceaux Magazine.

Celles-ci vont faire l'objet d'un examen attentif et c'est à une évolution tranquille que l'on devrait assister : ce qui donne satisfaction ne sera pas modifié (pas de changement pour le changement) mais, sur la base des observations recueillies, toute une série d'améliorations, tant de fond que de forme, seront apportées. Sous la réserve toutefois - considérations budgétaires obligent - que celles-ci n'entraînent pas de modification sensible de "l'enveloppe" consacrée à la communication.

Animathèque MJC

Tennis de table

A la conquête des titres, à la conquête du monde ...

Voici venu le temps des premiers succès de la saison, en attendant les autres et au-delà des résultats, qu'en dire ?

A dix-douze ans, c'est d'abord une passion que l'on partage avec les copains, pour Emmanuel ou Raffi, cela se passe avec Julien ou Benjamin ! On en profite pour s'emparer ensemble de l'espace, on l'apprivoise, on s'y fait une place.

D'autres gains s'offrent rapidement, à l'occasion ; on se confronte au partenaire, à l'adversaire, on se découvre, on reconnaît les aptitudes de l'autre. Pour finir, on essaye de gagner, d'être le plus efficace dans une situation donnée, avec ses moyens, tous ses moyens.

Toutes les victoires à quelque niveau que ce soit, ont le

même parfum inoubliable : elles sont une force, un extraordinaire moment de plénitude physique et mentale, envahis - avec quelle violence - de ces "bonnes sensations" avec lesquelles on se construit !

A propos, en minimes, Julien est médaille de bronze des Hauts-de-Seine, en cadets, c'est Thanh qui a conquis la

médaille d'argent, enfin, en juniors, David est aussi médaille de bronze du département. Tous les trois taquent le niveau national de la discipline, et avec eux, tous les autres ... "suivent la petite balle" à la MJC. Il faut se le dire !

Laurent Kaepelin
Animateur

Derrière
David Paquet,
son "leader"



La jeune "relève" à la conquête des titres : Julien Bidaut, Huy Phan, Matthieu Brandière, Emmanuel Boros, autour de leur entraîneur, J.P. Rodrigo.

Exposition

A partir du 25 avril jusqu'au 5 mai, les classes d'arts plastiques des collèges et lycées Lakanal et Marie-Curie à Sceaux exposeront à la MJC.

Le thème retenu cette année :

Le Chaos

Ce thème a permis une grande créativité et l'emploi de techniques diverses : peinture, sculpture et collage.

Vernissage le jeudi 28 avril 1994 à 17h30.



Samedi 4 juin 1994

Devant le succès remporté par la manifestation de juin 1993 où l'on a dénombré 90 participants de tous âges, la MJC envisage de renouveler une 2^e édition de cette fête.

Tous les scènes sont donc invitées à réserver cette journée et à prendre pinceaux et chevalets sur un lieu de leur convenance pour laisser libre cours à leurs talents artistiques.

Comme l'an dernier, toutes les techniques à plat seront autorisées (huile, pastel, aquarelle,

gouache ...) ainsi que tous les supports (toile, carton, papier, bois, métaux ...).

Cette manifestation débutera dès 8h30 pour se terminer vers 16h.

Un jury attribuera les prix selon les catégories d'âge et toutes

les oeuvres seront exposées dans la salle d'exposition de la MJC.

Dans un prochain numéro, nous vous indiquerons les modalités d'inscription et de participation.

Concours photos.

A l'occasion de cette fête de la peinture, l'atelier Photo de la MJC propose un concours photo ouvert à tous. Un film sera remis aux participants qui devront réaliser dans la journée, un reportage sur cette fête (les artistes dans la ville ...). Des prix seront décernés pour le meilleur reportage et la meilleure photo.

Centre Social et Culturel des Blagis



Du sport au CSCB

Avec le printemps, vous avez sans doute à nouveau envie de faire du sport. Passez donc à l'action ! Le CSCB vous propose :

Le badminton

ce jeu de volant apparenté au tennis, est un sport très ludique mais aussi intensif. On se fait plaisir au badminton, car très vite des progrès se font sentir. Ses points forts : réflexes, endurance et vitesse. Enfants à partir de 9 ans, jeunes et adultes le jeudi de 19h à 21h.



Le tennis

le tennis est un sport complet, car il fait travailler les bras et les jambes, exerce le coup d'œil, développe les réflexes et la décision. Il demande des qualités d'adresse, de mobilité, de coordination et de concentration. Le tennis est un des sports les plus populaires et les plus appréciés des citoyens. Il est facile de s'y amuser, même si l'on n'est pas un champion. Après l'apprentissage du coup droit, du revers, du service, vous évoluerez vers le chop, les volées, le lob, le smash ... Tous niveaux et tous âges à partir de 6 ans.

L'athlétisme

l'initiation peut commencer dès 9 ans.

Il s'agit alors de présenter, sous formes jouées, les aspects essentiels de cette discipline sportive en limitant sa technique aux éléments simples. Il favorise l'éveil et la motricité générale chez l'enfant.

Les enfants de 9 à 12 ans pourront se familiariser à la course à pied (sprint, demi fond, course de haies, course de relais), saut en hauteur, saut en longueur, lancer de poids grâce aux entraînements réguliers le mercredi de 14h à 16h.

La gymnastique

non compétitive, elle représente un moyen de répondre aux besoins d'activités physiques exprimés par de nombreux adultes. Sa pratique repose sur l'exécution de mouvements, un travail musculaire et d'assouplissement.

La gymnastique d'entretien s'adapte à tous et tous les âges.

Alors vite, mettez en pratique vos bonnes résolutions ou vos envies !

Bibliothèque du CSCB



Rendez-vous chaque mercredi matin à la bibliothèque du CSCB, 2 rue du Docteur Roux à 10h30 pour les 3/5 ans et à 10h45 pour les 6/10 ans.

L'heure du conte

"Il était une fois ..." les mots magiques sont prononcés, les regards s'allument, les oreilles s'ouvrent tout grand.

Confortablement installés dans les fauteuils de la salle du conte, les enfants de la bibliothèque des Blagis assistent à l'heure du conte.

Chaque mercredi matin, Jacqueline et Ginette, mamies conteuses, entraînent les enfants à travers époques et continents sur les traces des fées, lutins, monstres et animaux magiques.

Cette animation qui enchante les enfants, développe leur imagination, leur créativité et les incite à retrouver l'histoire dans l'album, favorisant leur relation avec le livre.



Une partie des participants du stage théâtre organisé pendant les vacances de février au sein du cycle "Petites parades à domicile" ; opération menée dans le cadre du "Contrat de Ville".

La Troupe des Quatre Chemins

Elle est là, en bon état, relancée, dynamique et en train de travailler à son prochain spectacle. Après le succès de "La Femme du Boulanger" et de "L'archipel Lenoir", elle s'est lancée dans une nouvelle aventure.

C'est un spectacle Obaldia qui sera présenté prochainement sur la scène de l'ancienne mairie à des dates dont vous trouverez le détail ci-dessous.

Les quatre "Impromptus" présentés, "L'Azote", "Edouard et Agrippine", le "Grand Vizir", "Poivre de Cayenne", évoquent la difficulté de la communication entre parents-enfants, entre époux, entre compagnons de chaîne.

Peut-être l'expérience qu'il vécut dans son camp de Silésie de 1940 à 1945, au début de son âge d'homme, a-t-il montré à Obaldia l'inanité des luttes armées, des haines ou des médiocres querelles. Aussi pour les dénoncer emploie-t-il la dérision, en se servant de cascades de mots et de créations ver-

bales en accumulations fantaisistes.

Ces "Impromptus" sont des caricatures de la vie courante, égayées et théâtralisées, mais en les écoutant attentivement, comment n'y pas retrouver la cocasserie et la cruauté de nos problèmes quotidiens.

Notre troupe espère retrouver son fidèle public, et s'efforcera de lui offrir quelques moments de détente grâce à la fantaisie et à l'humour de ce poète et dramaturge contemporain.

Date des représentations :

Samedi 30 avril à 20h45
Vendredi 6 mai à 20h45
Samedi 7 mai à 20h45
Dimanche 8 mai à 15h30
à l'ancienne Mairie de Sceaux

Réservations au syndicat d'initiative, 68 rue Houdan, du mardi au vendredi de 14h à 18h et le samedi de 10h à 12h.

Tél. 46 61 19 03
et au 47 02 70 88.

Obaldia

Romancier, dramaturge et poète, il est né à Honk-Kong en 1918, de mère française et de père panaméen. Venu en France très jeune, il a fait ses études au lycée Condorcet, à Paris.

Naturalisé français, il est mobilisé lors de la seconde guerre mondiale, fait prisonnier et envoyé dans un camp de Silésie, où il restera jusqu'en 1945.

Il est connu depuis 1960 comme dramaturge après le

succès de "Génousie" et "du vent dans les branches de Sassafras". Il écrit aussi des pièces brèves comme ses "Impromptus" ou poétiques comme les "Merveilles naturelles" ou les "Innocentines". C'est un auteur original qui fait rire, d'un rire franc, par ses jeux de langage éloignés de toute vulgarité. Sous la férocité de ses satires se cache une tendresse certaine pour les êtres et la société que pourtant il fustige sans pitié mais avec force et intelligence.



Répétition à l'ancienne Mairie

Association des Amis du cinéma Trianon

Attention danger !

Attention, depuis quelques semaines, le cinéma Trianon enregistre une baisse notable de sa fréquentation ... Bien des éléments peuvent être retenus pour expliquer cette baisse (ponctuelle espérons-le), ils ont été abordés et des solutions ont été proposées lors de notre assemblée générale du 17 mars dernier. Mais le fait est que cette situation nous inquiète et nous amène à alerter les spectateurs.

Danger, car au moment où vont se prendre les décisions

concernant l'avenir du cinéma à Sceaux, il est capital de pouvoir prouver l'absolue nécessité de conserver une salle en centre ville, en montrant de bons chiffres de fréquentation. Nous n'osons imaginer ce qui risque de se passer dans le cas contraire ...

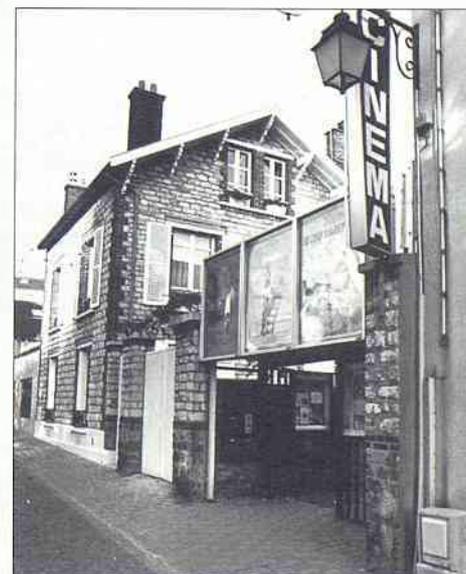
Alors, restons mobilisés et fidèles au cinéma Trianon, cette salle est une chance pour la ville et ses habitants, ne la gâchons pas.

A bientôt au cinéma !

Vous pouvez obtenir le compte-rendu de notre assemblée générale, ou nous faire part de

vos réactions, en nous écrivant.

Association des Amis du Cinéma Trianon
2 allée des Pins
92330 SCEAUX



Sceaux AVF accueil



Les rencontres du samedi

On pourrait les appeler nos *Drôles de dames* parce qu'elles sont trois, parce qu'elles débordent de vie, parce qu'elles traquent, non pas les méchants mais le spleen, parce qu'elles sont toujours disponibles et parce qu'elles animent avec dynamisme les rencontres du samedi : Simonne (avec 2 n...) Jéchoux, Yvette Tirel et Agnès Wilmart.

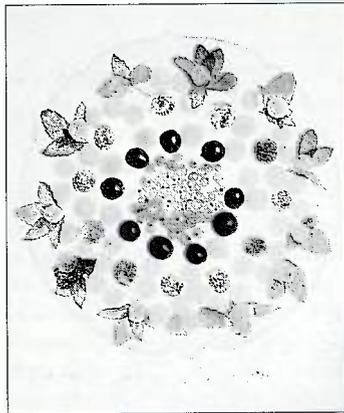
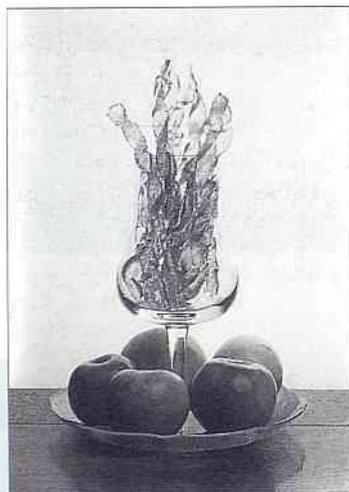
Les "rencontres du samedi", c'est tout d'abord une ambiance conviviale marquée par un humour de bon aloi. Les participants viennent y passer un après-midi agréable. Pas de thème ou d'activité imposés. On se réunit pour bavarder, pour jouer, ou pour voir des cassettes vidéo. Tout cela accompagné d'une (ou plusieurs...) tasse(s) de thé. Une fois par trimestre ou plus, c'est selon la demande, un déjeuner permet de prolonger ce temps agréable. Parfois, c'est une sortie. Vous avez compris, nous sommes un sympathique et vivant groupe d'amis. Si ça vous tente, n'hésitez pas, venez vous joindre à nous. Dans notre bulletin, vous trouverez toutes les dates de réunion.

A bientôt.

Tout en douceur, décors et magie du sucre

Le sucre, ça sert à ... sucrer, bien sûr, c'est-à-dire donner une saveur douce et agréable. Mais le sucre peut également être utilisé pour construire des décors de fleurs et de fruits en plus des traditionnelles confiseries.

Marie-Hélène Martin de Clausonne, auteur de deux livres très intéressants sur ce thème, nous fera découvrir, sans prendre un petit air sucré, comment on peut transformer notre sucre en bonbons délicieux, en roses, en ...



Il ne s'agit pas de magie, mais d'une méthode simple, facilement réalisable chez vous, même par des enfants.

Si vous êtes intéressés par cette démonstration qui aura lieu le mardi 26 avril à 14h, inscrivez-vous auprès de Marina (tél. 46 60 94 00).

Artisans de l'élégance

La présentation des collections de la mode pour le prochain hiver nous a permis de découvrir les créations des grandes maisons de couture. Cependant, à l'ombre des élégantes - ou originales ... - toilettes, des sculpturales "top models", des brillants créateurs, il y a différents métiers, peu connus, ou même inconnus, sans lesquels l'art de se vêtir et de se parer ne saurait exister. Avez-vous pensé au fabricant de peignes, au chapelier, au modéliste, au brodeur, au plumassier, qui sont les artisans de l'élégance ?

Nous organisons des visites au Musée national des Arts et Traditions populaires qui nous permettront de nous glisser dans les coulisses de la mode. Nous découvrirons des reconstitutions d'ateliers dans lesquels de précieuses toilettes ont été conçues. Nous verrons les outils qui ont permis de les réaliser. Cette exposition nous fera

apprécier davantage les parures féminines et leurs dessous artisanaux.

Le vin, une conférence à écouter sans modération

L'art du vin a pour vocation d'apprendre à déguster et partager le plaisir, le rêve, la culture voire la mythologie du vin ...

L'art du vin, c'est aussi le savoir-acheter au juste prix, le savoir constituer sa cave, le savoir harmoniser mets et vins et le savoir-servir le vin à son plénum ... Plus les mille et un petits conseils que nous donnera Odile Pontillo, grande spécialiste en la matière.

Inscrivez-vous en téléphonant au 46 60 94 00 si vous voulez participer le mercredi 27 avril à 20h à une dégustation pour entretenir la porte sur le vaste monde du vin ... Hédonisme, conseil pratique, consommation judicieuse, et toujours ... modérée ! Entre autres ...

André Pérez

Nos activités vous sont présentées en détail, dans notre bulletin, à votre disposition à la mairie, à la bibliothèque, aux Gémeaux, au syndicat d'initiative, à la MJC, au CSCB, à la piscine et à nos permanences du mercredi après-midi au 14 ter rue des Imbergères.

L'AIDE AUDITIVE, PENSEZ-Y ET OUBLIEZ LA !

LABORATOIRE H. CALEIX

Audioprothésiste diplômé

Tél. : 46 61 87 47

(fermé le lundi)



46 61 87 47

- ADAPTATION DE TOUTE AIDE AUDITIVE
- RÉGLAGES ET RÉPARATIONS DE VOS APPAREILS

POUR PLUS D'INFORMATIONS

36.15 ENTENDRE

"120 LABORATOIRES EN TOUTE CONFIANCE"

GR O U P E
ENTENDRE

La vie à la Maisonnée



Le 2 mars, les installations de la Maisonnée du Sentier ont été inaugurées.

Cette manifestation avait pour objet de présenter la Maisonnée, mais surtout de remercier ceux qui nous ont aidés à réaliser le rêve que nous avons eu l'occasion de présenter dans le numéro de mai 1992 de Sceaux Magazine. Nous avons donc adressé nos remerciements :

- à M. le Maire pour son appui à notre projet. Il nous a promis de les transmettre à M. Pasqua qui avait toujours été tenu au courant de nos travaux préliminaires par le biais du comité départemental des retraités et personnes âgées (Coderpa).
- à Isatis, en la personne de Mme Patron qui nous a aidés à monter le dossier présenté au conseil général.

- à la caisse de retraite de l'imprimerie et des industries graphiques (Carpilig) dont l'aide financière nous a permis de faire les premiers investissements.

- aux associés de la première heure qui ont répondu présents dès les premiers appels au sein des associations des Châteaux-Sablons et des Clos Saint-Marcel.

- aux familles qui nous ont confié leurs parents, certains avant même d'avoir vu la construction achevée.

- aux maîtresses de maison sur lesquelles repose le bon déroulement de la vie quotidienne.

C'est dans une atmosphère amicale, que cette manifestation s'est déroulée avec un accompagnement musical aussi surprenant qu'apprécié. La fanfare "Vingt ans après" avait eu la bonne idée de venir nous jouer quelques morceaux. Merci à eux.

Laure Olivier



Photo Jean-Luc Luyssen



Photo Jean-Luc Luyssen

Ce qu'est la Maisonnée du Sentier

500 m², une grande pièce à vivre, une cuisine à l'américaine qui favorise la participation des résidents au rituel des repas.

La cheminée justifie le nom donné à l'association : "Le Cantou".

Autour d'un patio, 11 chambres sont occupées par les résidents à titre définitif. Ils la meublent par eux-mêmes et y recréent ainsi leur cadre personnel. Une chambre est affectée à l'hébergement temporaire. La surveillance de nuit est bien entendu assurée.

Créée dans le but d'aider les familles, notre Maisonnée présente les trois caractéristiques propres aux "Cantou".

- petite taille (12 chambres)
- fonctionnement géré par les maîtresses de maison qui agissent comme des mères de familles en présence des événements quotidiens. En cas de besoin, par exemple, on appelle le médecin, l'infirmière, le kiné, la coiffeuse ...

- Le rôle des familles est primordial. Le lien est assuré à travers les réunions mensuelles. En outre, une fois toutes les 11 semaines, une famille prend en charge l'accompagnement de la maîtresse de maison de service pendant le week-end.

Jusqu'à ce jour, cette implication des familles a été très bien vécue. C'est une des raisons de la réussite de la formule.

Il ne reste qu'à souhaiter que notre exemple donne envie à des parents concernés de faire aussi leur "petite maison" dans leur quartier.

Les fondateurs :
Laure Olivier
Etienne Claude
Louis Pons

Association "Le Cantou de Sceaux", 10 sentier de la Tour à Sceaux. Tél. 46 60 39 58. Cotisation annuelle : 200 F.

Secours catholique

“L'aide humanitaire ne peut se substituer à la paix, mais elle peut adoucir les effets cruels de la guerre”

(Cardinal Etchegaray).

Le secours catholique des Hauts-de-Seine/Caritas France organise une opération de colis familiaux pour l'ex-Yougoslavie à la demande et en lien avec Caritas.

Du 2 au 7 mai prochain

Toutes les familles du département sont invitées à réaliser un colis alimentaire contenant les produits suivants :

- 2 kg de sucre en morceaux ;
- 1 kg de farine ;
- 1 kg de riz ;
- 2 paquets de 500 g de coquillettes ;
- 2 paquets de 250 g de café moulu ;
- 3 tablettes de 100 g de chocolat ;
- 1 paquet de 200 g de bonbons.

La liste a été communiquée par Caritas Zagreb. Merci de la respecter et de mettre ces produits dans un carton de la poste de 5 kg.



Chaque commune disposera d'un lieu de stockage.

Nous invitons chaque famille à joindre une carte sur laquelle sera écrit :

“Avec tous les voeux de paix d'une famille française”

S najboljim zeljama za mir od jedne francuske obitelji

Nous sommes sûrs que tout sera correctement acheminé sur place grâce à la fiabilité de notre réseau permanent Caritas sur le terrain.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser au responsable local :

Mme Henriette Justin, tél. 47 02 43 28.

Union féminine, civique et sociale, défense du consommateur

L'UFCS de Sceaux tient de nouveau une permanence pour les consommateurs les mercredis 27 avril, 11 mai, 20 juin, de 14h30 à 16h30, au CSCB, 2 rue du Docteur Roux à Sceaux.

Si vous avez un problème de consommation courante ou de logement (locataire, proprié-

taire, copropriétaire ...). Nous serons là pour vous aider.

Vous pouvez également téléphoner :

- au 46 60 36 73,
- au 46 60 52 60,
- ou au CSCB au 46 60 51 18.

Club soroptimist international de Sceaux/Châtenay-Malabry

Un million pour lutter contre le Sida

Les 3500 femmes de l'union française se sont mobilisées, pendant une année, pour apporter leur contribution à la lutte contre le Sida.

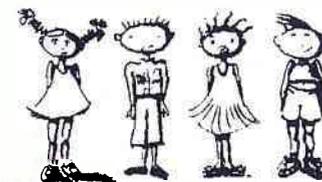
En présence de Simone Veil, un chèque d'un million de francs a été remis par la

présidente nationale, Colette Emery-Manry, au professeur Luc Montagnier, au cours d'une manifestation officielle.

Pour tous renseignements, s'adresser à :

Suzie Chapalain, présidente : tél. 47 02 42 95. Mathilde Corrales, secrétaire : tél. 46 56 72 19.

Enfance et Partage



ENFANCE ET PARTAGE

L'association Enfance et Partage ouvre un comité local dans les Hauts-de-Seine. Une permanence a lieu tous les mercredis de 9h à 12h, Maison associative, 4 rue Le Bouvier, 92340 Bourg-la-Reine. Tél. 46 61 80 01.

En cas d'urgence, numéro vert 05 05 1234.

Une stratégie internationale pour défendre les enfants d'ici et d'ailleurs.

En France comme à l'étranger, Enfance et Partage a pour objectif de mener une politique de prévention, de protection et de défense de l'enfant, de promouvoir ses droits propres, sa parole et tous les droits relatifs à son bon développement.

Cette association humanitaire, loi 1901, a été créée en 1977. "En France, l'Association défend et protège plus spécia-

lement les enfants victimes de mauvais traitements et/ou d'abus sexuels. Les bénévoles recueillent les appels, ouvrent les dossiers et saisissent les autorités habilitées à intervenir sur le terrain : services sociaux, police, justice, etc...

Enfance et Partage compte plus de 30 comités départementaux qui sont de véritables relais aussi bien pour l'action France que l'action internationale.

Environ 50 avocats spécialisés dans le droit de l'enfant interviennent en justice pour défendre les enfants victimes et/ou lorsque l'association se constitue partie civile.

**Béatrice Chevassus
Déléguée du comité**

Rencontres littéraires et artistiques de Sceaux

Raphaël et Rome au début du XVI^e siècle

Nous organisons le 8 avril à 14h30 une conférence avec diapositives sur un des plus grands peintres de la Renaissance.

Une carrière brève mais fulgurante fit de cet élève du Pérugin, le peintre favori des grands Papes de la Renaissance.

Ses décorations des chambres du Vatican témoignent de l'équilibre et de l'idéal de cette époque d'humanisme.

Cycle sur l'art moderne

L'exemplarité de l'art : pureté, autonomie et narcissisme

Le public reproche souvent à l'art moderne et contemporain d'être trop hermétique, de se tenir dans une tour d'ivoire en retrait de la vie, d'être trop formaliste.

Recherche de pureté et d'autonomie, démarches réflexives, sont en effet des données

récurrentes de l'art moderne. Isabelle Vodjdani nous propose une conférence avec diapositives le mercredi 7 avril à 14h30 à l'ancienne mairie de Sceaux.

Michel-Ange, la puissance du créateur

Ce génie de la démesure invente une humanité transcendante dans ses sculptures comme au plafond de la chapelle sixtine : sa force de création est une perpétuelle confrontation avec la création divine.

Pessimisme, volonté d'héroïsme, volonté de se surpasser, tel fut l'un des plus grands sculpteurs de tous les temps, un des plus grands peintres et aussi l'un des plus grands poètes du Cinquecento.

Une conférence avec diapositives aura lieu le 29 avril à 14h30 à l'ancienne mairie de Sceaux.

Pour tout renseignement et les réservations : M. L. Schenkel, tél. 46 61 25 88.



C'est à Rome que Michel-Ange et Raphaël sont au sommet de leur art.

Collège Universitaire Fontenaisien Antenne de Sceaux

Romantisme et Révolution en Angleterre : la vision des peintres par

Christian Monjou

La première moitié du XIX^e siècle, c'est, en Angleterre, l'âge du charbon et des chemins de fer, des grandes filatures de coton et de la naissance d'une nouvelle société industrielle.

Mais c'est aussi le temps où s'exaltent les passions de l'âme romantique, les revendications du "radicalisme", les premières révoltes ouvrières.

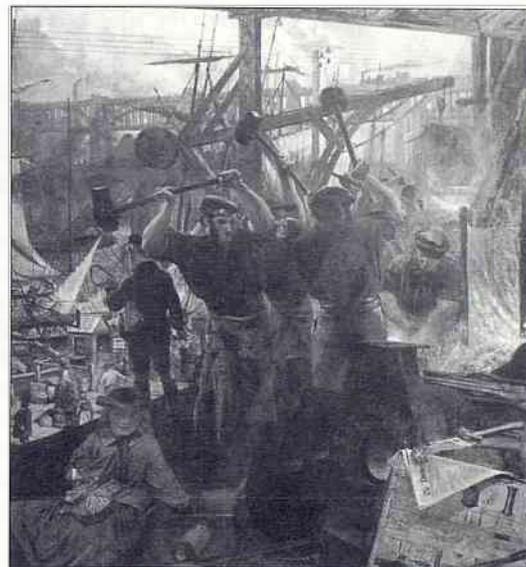
Romantisme et révolution : les peintres de l'époque font revivre ce paysage social et spirituel si contrasté.

Christian Monjou, agrégé de l'université, diplômé d'Oxford, est professeur de classes préparatoires au lycée Lakanal.

Jeudi 5 mai

Salle de l'ancienne mairie, à 15h.

Tél. 46 61 13 20.



La vie industrielle sur les bords de la Tyre : fer et charbon

VOTRE SÉCURITÉ, L'AFFAIRE D'UN SPÉCIALISTE

Que désirez-vous protéger :

- Pavillon
- Appartement
- Commerce

Quel que soit votre problème :

Protection vol, télésurveillance 24h/24, vidéo surveillance - Contrôle d'accès, porte blindée, interphone - Volets, stores, fenêtres P.V.C.

Consultez-nous, financement particulier sur simple demande, devis gratuits

AGT SÉCURITÉ

AGT SÉCURITÉ

24, rue Paul Vaillant-Couturier 92140 CLAMART

Tél. : 46 48 04 00

Compagnie d'arc de Sceaux/Fontenay-aux-Roses

Les tirs en salle se sont terminés sans grands changements sur nos résultats. De notre participation nos représentants ont obtenu 11 coupes en classement individuel, 2 qualifications de ligue et une médaille d'argent au championnat départemental. Mais l'année sportive n'est pas terminée, l'objectif maintenant reste les tirs aux longues distances, les entraînements sont déjà de mise et l'équipe est prête, les premières compétitions auront lieu en avril. En

attendant, comme chaque année à l'approche des beaux jours, se prépare le traditionnel tournoi de l'abat oiseau ou tir du "Roy". Nos archers qui tirent tout l'hiver en salle aux distances de 18 et 25 m devront se réhabituer aux tirs longs. Ce jour-là, ce sera un oiseau de 2,6 cm sur 5,2 cm qu'il faudra abattre de 50 m pour gagner le titre du "Roy" de la compagnie pour un an. La manifestation se déroulera sur le pas de tir de Fontenay-aux-Roses (coulée verte) avec

tout le cérémonial qui s'y attache, décors et tenues de rigueur. Les amateurs pourront au hasard de leur promenade jeter un oeil sur ce tir particulier aux compagnies d'archers qui aura lieu le 1er mai l'après-midi.

Alain Gerbaud

Remise de l'écharpe de "Roy" et de la coupe à René Jamin qui a atteint l'oiseau de bois. C'était en avril 1994.



Les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine

Un 2^e biathlon

Les Dauphins de Sceaux/Bourg-la-Reine organisent leur deuxième biathlon qui se déroulera le dimanche 29 mai 1994, à partir de 13h. Ce biathlon sera ouvert à tous les sportifs de 8 ans et plus, hommes et femmes, inscrits ou non au club des DSBR. Il comportera deux épreuves : natation à la piscine des Blagis, à Sceaux et course à pied sur un parcours périphérique à la piscine. Ces épreuves seront organisées par catégorie d'âge

et plusieurs classements sont prévus : filles, garçons, familles, associations, équipes, etc. Les remises de récompenses et le "pot amical" clôtureront cette journée. Ne manquez pas de lire votre prochain bulletin municipal, le déroulement du biathlon et ses modalités d'inscription y seront détaillés. Pour tout renseignement, rendez-vous au bureau des DSBR, piscine des Blagis, 5 rue de l'Yser, 92330 Sceaux ou téléphonez au 47 60 97 60 aux heures de permanences : lundi,

jeudi, vendredi de 17h à 19h30. Un répondeur reste à votre disposition 24h sur 24, n'hésitez pas à laisser vos messages.



Entre les deux épreuves

L'échiquier scén

L'échiquier scén égal à lui-même

Malgré un effectif restreint, notre équipe réalise des performances plutôt flatteuses, puisque sensiblement égales à celles de l'année dernière. En accession à la nationale 4 : nous devrions terminer troisième, barrés cette fois par deux relégués de la saison précédente. En championnat des Hauts-de-

Seine : alliés à Bourg-la-Reine, l'accession à la troisième division est en vue. En coupe "Île-de-France" : nous parvenons encore en 1/8 de finale ; un beau résultat, hélas sans lendemain.

En critérium cavalier : 86 équipes au départ et, de nouveau, l'Échiquier scén caracole en tête de son groupe et doit aborder la phase finale avec un bon tableau. Ferons-nous mieux

qu'en 92 ou 93 ? L'examen est prévu en juin.

Mais que toutes ces compétitions n'effraient pas certains d'entre vous qui considèrent à tort ce jeu comme réservé aux seuls initiés. Si vous avez la fibre échiquéenne, venez nous rejoindre pour le seul plaisir de jouer et partager cette passion au sein du club Scéen, le mercredi à partir de 14h30 et le vendredi à partir de 20h30. Nous

vous prendrons en main à tous les niveaux jusqu'à la deuxième série.

Réunion à la rotonde de l'école maternelle des Blagis, 48 rue de Bagneux à Sceaux. Tél. 46 60 51 67 (aux heures de rencontres). Attention ! Déménagement prévu en juin nouveau local : 14 ter rue des Imbergères.

Le bureau

Femme Avenir Sceaux



La dynamique antenne de Sceaux vient de fêter dignement ses 15 ans.

Mais qu'est-ce que Femme Avenir ?

C'est une association fondée en 1965 et qui, à ce jour, compte 50 000 adhérents en France et Tom Dom. Son siège est à Paris 62 rue de Rennes, 75006 Paris, tél. 45 48 65 80.

Si Femme Avenir s'adresse principalement aux femmes, c'est qu'elle estime indispensable pour l'harmonie de notre société actuelle que les femmes prennent une part plus importante à la vie du pays.

Chaque jour, les femmes sont confrontées aussi bien que les hommes à des problèmes concrets.

Elles sont plus sensibles aux dangers qui menacent la famille, les enfants : l'insécurité, la drogue, les inégalités dans les salaires ...

Les femmes sont les plus nombreuses dans les associations de parents d'élèves.

Mais notre propos n'est pas de développer le rôle des femmes. Femme Avenir s'est fixé pour but, entre autre, de permettre aux femmes de participer activement à la vie du pays.

Seule une association bien structurée, avec des adhérents motivés, peut se faire entendre. Femme Avenir organise au siège de son association ou dans d'autres locaux, souvent gratuitement, des conférences, des séminaires, des cercles de réflexion, pour former celles qui le désirent et qui seraient à même de devenir des élues du peuple : conseiller municipal, maire, député ... Depuis la fon-

dation de Femme Avenir, un nombre important de femmes sont présentes dans les municipalités, les cabinets ministériels, au Parlement ...

Des commissions d'études sont créées périodiquement. Leurs résultats communiqués aux instances gouvernementales (quel que soit le gouvernement) pour influencer sur les décisions à prendre. La proportion des femmes qui participent aux décisions qui engagent l'avenir est encore insignifiante !

Femme Avenir est là pour donner aux femmes la place qui leur revient.

Croyez-vous que si les femmes de nos pays occidentaux avaient eu le pouvoir, les horreurs actuelles en Serbie et Bosnie auraient eu lieu ?

Les femmes connaissent le prix de la vie qu'elles donnent et la somme d'amour et de sacrifice qu'il faut pour faire d'un bébé souriant un homme !

C'est pourquoi il faut que les femmes s'unissent.

Mais ne croyez pas que Femme Avenir fabrique des êtres austères ! A côté des réunions studieuses, il y a les réunions amicales et les loisirs, organisés aussi bien par le centre de Paris que par l'antenne de Sceaux, pour les adhérents et leurs amis.

Pour fêter ses 15 ans, Femme Avenir Sceaux a invité ses adhérents à un repas amical. On a tiré les Rois. Des maris ayant accompagné leur femme, il y eu Rois et Reines !

Apéritif et champagne étaient au menu. Les responsables de Femme Avenir Sceaux ont fait part des projets pour 1994 : loisirs et études !



Nos projets immédiats :

- **Le 9 avril** : grand colloque sur le thème de l'Europe à la maison de la Chimie à Paris.
- **Le 12 avril** : visite du grand Louvre, les salles récemment ouvertes (salon Napoléon II, les Cours ...).
- **Le 17 avril**, la manufacture de Sèvres et le CIEP. Nos homologues Femme Avenir d'Eure et Loir nous accompagneront. Nous déjeunerons ensemble.
- **Les chansonniers du théâtre des deux ânes**, avec Jacques Mailhot, Anne-Marie Carrière, Maurice Horgues ...

• **Dom Juan et Hamlet** à la Comédie Française.

• **Enfin, notre grande sortie** : une journée à Barbizon, Fontainebleau, Moret. Barbizon, le pittoresque village des peintres; Fontainebleau : le château chargé d'histoire ; Moret : la maison de campagne de Clemenceau, le pont, la ville pittoresque, le musée ... N'oublions pas le déjeuner dans une auberge conviviale ! Venez ...

Renseignements :

43 50 06 04 (Mme Bray)
ou 43 50 27 06.



ALARMES - STORES - FERMETURES

Tous les stores : intérieurs et extérieurs

Toutes les fermetures :

Volets - persiennes - grilles - portes de garage

Isolation : fenêtres PVC - doubles vitrages

11 → Consultez l'Annuaire Électronique

Fax (1) 46 83 91 17

12, av. des Quatre-Chemins - 92290 CHATENAY-MALABRY

(1) 47 02 57 61 / (1) 47 02 79 02

COMMENT RENCONTRER LES ÉLUS

PERMANENCES

Avocat

Le 2^e vendredi, de 18 h 30 à 20 h, et le dernier mardi, de 9 h à 10 h 30, de chaque mois, dans le bureau du bâtiment central des baraquements au 95 rue Houdan (sauf vacances scolaires).

Le jeudi de 18 h à 20 h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. tél. 46 60 51 18

Conseiller écrivain public

Le mardi de 9 h à 10 h 15 à l'Animathèque MJC.

Le mardi de 10 h 45 à 12 h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

Orientation judiciaire

Le jeudi de 15 h à 16 h, dans la petite salle des baraquements (sauf vacances scolaires).

Contrôleur des impôts

Le premier samedi de chaque mois, de 14 h à 16 h, aux baraquements.

Développement social du quartier des Blagis (DSQ)

La permanence sur le plan de développement social du quartier des Blagis aura lieu le mercredi 6 et 20 avril 1994 et les 4 et 18 mai au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux à partir de 17h.

Une maquette des projets envisagés dans le cadre de ce plan est exposée aux services techniques de la Ville.

PERMIS DE CONSTRUIRE

5 avenue Paul Langevin

Pétitionnaire : M. Golan
Nature des travaux : création d'un bureau pour la station-service

MAIRE

Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, reçoit sur rendez-vous le mardi de 18 h 30 à 20 h (téléphoner au 41 13 33 00).

MUNICIPALITÉ

André Benoit, maire adjoint délégué à la Sécurité, reçoit tous les lundis de 14 h 30 à 17 h (ou sur rendez-vous) aux services techniques de la Ville, 132 rue Houdan.

André Herzog, conseiller municipal délégué au Logement, reçoit sur rendez-vous le mardi de 17 h à 19 h (téléphoner au 41 13 33 00).

Sabine Vasseur, conseiller municipal, assure la permanence sociale et du logement, sur rendez-vous, les 1^{er} et 3^e mercredis de chaque mois (téléphoner au 41 13 33 00). (sauf vacances scolaires).

Les autres membres de la municipalité reçoivent sur rendez-vous :

Jean-Louis Oheix, premier maire adjoint, délégué aux Relations publiques et à la Communication ;

Philippe Laurent, maire adjoint délégué à la Gestion financière et à la Culture ;

Claude Collet, maire adjoint délégué à l'Aménagement urbain ;

Bruno Philippe, maire adjoint délégué à l'Action sociale ;

Monique Saunois, maire adjoint délégué à l'Environnement ;

Jacques Drocourt, maire adjoint délégué à l'Action sportive ;

Pascal Abraham, maire adjoint délégué à la Jeunesse et aux actions de prévention en faveur des jeunes ;

Françoise Hennequin, maire adjoint délégué à la Vie scolaire ;

Michel Amyot, conseiller municipal délégué à la Vie économique et à l'Emploi (reçoit principalement le jeudi après-midi) ;

Patrice Noailles, conseiller municipal délégué aux Nouvelles communications ;

Germaine Pélegrin, conseiller municipal délégué au Plan de développement social du quartier des Blagis ;

Jacques Steverlynck, conseiller municipal délégué aux Affaires générales, aux Jumelages, aux Transports.

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député des Hauts-de-Seine, reçoit le 4^e lundi de chaque mois de 17 h à 18 h 30 à la mairie de Sceaux.

Auteur du projet : M. Israël, architecte
Permis accordé le 18.02.94

13 rue des Chênaux
Pétitionnaire : Mme Lamberti
Nature des travaux : Démolition

d'une buanderie
Permis accordé le 18.02.94

43-43 bis avenue Le Nôtre
Pétitionnaire : MM. Fusco et Panet
Nature des travaux : extension
Auteur du projet : M. Karbowsky, architecte
Permis refusé le 28.02.94.

Boulevard Desgranges/Rue des clos Saint-Marcel
Pétitionnaire : SNC Cogedim
Nature des travaux : création de 114 logements
Auteur du projet : Atelier de site
Permis accordé le 14.03.94

ANTENNE DE JUSTICE

L'antenne de justice intercommunale des Blagis (7, rue du Dr Schweitzer à Bagneux) est ouverte du lundi au vendredi de 9 h 15 à 12 h et de 14 h à 18 h 30.

Magistrats

Le mardi, le mercredi et le vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30.

Avocats

Le mardi de 15 h 30 à 17 h 30.

Conciliateur

Le mercredi de 9 h 15 à 12 h.

Association d'aide aux victimes d'infractions pénales (ADAVIP) Le mercredi de 14 h 30 à 17 h 30.

Médiateurs SNCF

Le premier mercredi de chaque mois de 14 h 30 à 17 h.

Médiateurs RATP

Le premier jeudi de chaque mois de 14 h 30 à 17 h

Agent de probation

Le mardi de 15 h à 18 h.

Violences conjugales

Le jeudi de 10 h à 12 h.

Un éducateur de la protection judiciaire de la jeunesse

Le mardi de 10 h à 12 h

Le juge des enfants

Le premier et le 3^{ème} mardi de chaque mois de 9 h 15 à 12 h et de 14 h à 18 h 30.

Pour tout renseignement, appeler l'antenne de justice au le 46 64 14 14.



FENÊTRE SUR...

Demandes d'emploi

Secrétaire comptable cherche petite comptabilité à faire à domicile (Ciel). Tél. 45 46 50 90.

Jeune femme cherche travail à domicile, possède ordinateur + imprimante, logiciel Word 5.5. Tél. 43 50 32 22 (demander Françoise).

Dame cherche à faire ménage et repassage 20h/semaine. Tél. 46 61 02 61.

Dame sérieuse ferait repassage et cuisine et garderait également enfants et personnes âgées à mi-temps. Tél. 47 02 56 13.

Dame cherche à faire repassage à son domicile + retouches. Tél. 46 61 87 96.

Jeune fille ayant voiture cherche garde d'enfants le soir. Tél. 46 60 84 86.

Ferais heures de ménage ou garde d'enfants et de personnes âgées. Tél. 46 30 59 42.

Jeune femme tchadienne recommandée par le docteur Dayan Capron (47 02 58 33) cherche 4/5 jours de ménage, garde d'enfants chez particulier. Tél. 49 95 09 16.

Jeune femme cherche poste employée de maison avec ou sans enfant. Tél. 41 13 80 77.

Jeune fille cherche heures de ménage, lundi, vendredi. Tél. 46 82 49 71.

Jeune femme compétente, cherche heures de ménage et garde d'enfants. 45 F de l'heure. Tél. 47 02 62 51.

Étudiante lycée Marie-Curie cherche à garder enfant(s) les week-ends en soirée ou l'après-midi. Aide aux devoirs possible. Tél. 46 83 97 37.

Jeune fille sérieuse avec références recherche garde d'enfants ou ménage à plein temps ou mi-temps. Tél. 42 54 31 17 ou 45 65 15 11 (le soir).

Cherche poste d'employée de maison, garde d'enfants, de personnes âgées, ménage, repassage, cuisine, références. Tél. 46 54 41 24.

Cherche à faire heures de ménage et cuisine. Tél. 46 65 43 59, chambre 202 (le soir).

Dame possédant voiture cherche à garder enfants d'âge scolaire de 16h30 à 20h. Tél. 46 60 65 58 (répondre).

Immobilier

A louer studio 26 m2 dans résidence : SDB, kitchenette, séjour, rez-de chaussée, calme, verdure, à Antony. 2 900 F/mois cc. Tél. 46 74 52 29.

Loue à Sceaux studio 24 m2, 2e étage (ascenseur, interphone), entrée, kitchenette, salle douche, WC, loggia (plein sud), cave ; proximité IUT, bus, parc. 2900 F/mois + charges. Tél. 43 50 37 28.

A louer, à Sceaux, chambre meublée tout confort avec kitchenette et salle de bains. Tél. (16) 25 05 28 74 ou 46 60 41 67.

A louer Sceaux centre, près RER, lycée Marie-Curie, crèches, appartement 95 m2, séjour, 3 chambres, parking, sous-sol fermé, jardin, libre 1/05. Tél. 43 50 17 93.

A louer centre Sceaux, appartement 40 m2 environ, 2 pièces, cuisine, SDB, bon immeuble. 3700 F/mois. Tél. 46 22 32 07.

A louer Antony centre 40 m2 sous 3m40 de plafond, SDB et cuisine indépendantes, cave, parking, 4500 F/mois CC. Tél. 47 02 31 09.

A vendre Sceaux centre, près lycée Marie-Curie, fac de droit, appartement 4 pièces 95 m2 : séjour, 3 chambres, WC, cuisine, SDB, cave, 2 parkings sous-sol fermé, jardin. Tél. 43 50 17 93.

Recherche F2 à Sceaux, Fontenay, Bourg-la-Reine, proximité RER, loyer 3500 F cc maximum. Tél. 46 66 82 77 (le soir). Répondre.

Femme fonctionnaire cherche 2 pièces à Sceaux, calme, ensoleillé, loyer maximum 3500-3800 F cc. Tél. 44 78 46 71 (bureau) ou 48 04 80 56 (le soir).

Étudiant en écriture musicale, niveau maîtrise, cherche studio à louer à partir du 1er juillet, éventuellement partagerait pavillon. Tél. 42 37 99 57 (le matin) sinon répondeur.

Couple bonne situation stable, cherche à louer pavillon en banlieue sud, 5000 F à 6000 F de loyer/mois. M. Werner. Tél. 40 78 91 64 (bureau) ou 45 88 29 46 (domicile), répondeur.

Particulier cherche à louer à Sceaux ou environs appartement 3 chambres, même à rénover, dans immeuble ou partie de maison à partir de juin 1994. Tél. 46 60 65 58 (répondeur).

ANTONY

Dimanche 8 mai
**Journée verte
du modélisme**

Démonstrations -
Expositions
Sur la coulée verte

Renseignements : 40 96 73 67

BOURG-LA-REINE

Samedi 30 avril
**Concert de l'armée
de l'air
à 20h45**

Hall d'animation

Renseignements : 46 61 80 01

CHÂTENAY-MALABRY

29 et 30 avril
"Théâtre et séduction"
Mythe de Don Juan
Marivaudage, parcours initiatique ...
Molière, Sachs et Visdei
au Théâtre La Piscine
Tél. 46 83 45 36

FONTENAY-AUX-ROSES

Du 28 avril au 8 mai

**Salon grand format
Peinture, sculptures**

Château Sainte-Barbe

Tél. 41 13 20 00

LE PLESSIS-ROBINSON

Samedi 30 avril
de 10h à 2h du matin
4e journée des jeunes
Journée des métiers : 10h/19h
au collège R. Rolland.
Journée du sport : 10h/19h
à l'espace Omnisports.
Soirée de la danse : 21h30/2h
à la salle des Fêtes.
Renseignements : 46 30 22 61
(service jeunesse).

SCEAUX

Dimanche 6 février

Florian
**Sa vie, son oeuvre,
évocation**
Exposition
du 29 avril au 26 juin 1994
Bibliothèque municipale
7 rue Honoré de Balzac
Tél. 46 61 66 10

CINÉMAS

ANTONY : Le Select
Tél : 42 37 59 45

BOURG-LA-REINE :
Auditorium du Conservatoire
Tél : 49 08 93 13

CHÂTENAY-MALABRY :
Le Rex
Tél : 46 30 58 05

FONTENAY-AUX-ROSES :
Le Scarron
Tél : 46 61 13 03

LE PLESSIS-ROBINSON :
Centre Culturel
Gérard Philipe
Tél : 46 31 15 00

SCEAUX : Le Trianon
Tél : 46 61 20 52

THÉÂTRES

ANTONY :
Firmin Gémier
Tél : 46 66 02 74

BOURG-LA-REINE :
Salle municipale
Tél : 46 61 80 01

CHÂTENAY-MALABRY :
Théâtre "La Piscine"
Tél : 46 83 45 36

FONTENAY-AUX-ROSES :
Théâtre des Sources
Tél : 46 61 30 03

LE PLESSIS-ROBINSON :
Centre Pablo Picasso
Tél : 46 30 45 29

SCEAUX : Les Gémeaux
Tél : 46 60 05 64

Vends 5 mn RER Robinson, 2 pièces remises à neuf, 39 m² + 10 m², balcon + cave, 4e étage sud, interphone, entrée, cuisine, WC, séjour, chambre, SDB, chauff. indépendant, 770 000 F. Tél. 43 50 71 45 (après 19h).

Vends appartement Sceaux, petite résidence très calme près RER et lycées 5 pièces est/sud/ouest, grande cuisine, séchoir, grande cave, garage indépendant. Tél. 16 78 33 13 44.

Vends Sceaux allée d'Honneur, 3/4 pièces, 2e avec ascenseur, séjour double sud-ouest, 2 chambres, 3e chambre possible, cuisine équipée, SDB, WC, cave. TBE. 1 420 000 F. Garage en option. Tél. 46 60 33 81.

Particulier vend Sceaux 4/5 pièces, 120 m², 50 m du parc, jardin 110 m², terrasse 16m², balcon, living 40 m², entrée de service, rangements, garage. 2 000 000 F. Tél. 47 02 62 51.

Vends Sceaux proche Lakanal. RER et parc, 2 pièces 47 m², entrée, séjour 19 m², 1 chambre, SDB avec fenêtre, WC séparé, cave, interphone, 830 000 F. Tél. 46 60 97 05.

Particulier vend à Sceaux, à 50 m du parc de Sceaux, 4 pièces 70 m² : pièce principale plein sud, loggia, cheminée, placards installés, bains avec fenêtre, cave. Tél. 46 60 03 15.

A vendre limite Sceaux/Fontenay, grand F1 (40 m²), possibilité F2, cave, à 5 mn RER. 550 000 F. Tél. 46 61 51 63 ou 46 64 54 19.

Vends Sceaux Robinson, appartement 5 pièces, 91 m², loggia, cave, parking intérieur, proche commerces, écoles, RER, 2e étage immeuble 1960. 1 400 000 F. Tél. 47 02 24 34 ou 46 83 86 52.

Chamonix sud 2 studios à vendre multipropriété ou à louer 2e quinzaine de juillet, tout confort, parking sous-sol. Tél. 47 02 94 03 (le soir).

Vends 2 studios contigus multipropriété, 8 jours janvier/février, Méribel-les-Allues, tout confort (4 personnes), 32 000 F l'un. Tél. 43 50 10 89.

Roussillon arrière pays Garrigue, 25 km plages, 50 km font Romeu dans village très calme, maison tout confort, 4/5 pièces. 1 500 F/semaine, hors saison 1 000 F. Tél. 68 84 28 38.

A louer vieux Boucau (40) 5 mn océan, dans forêt de pins et près lac marin, proche toutes commodités, 3 pièces : salon et chambre sur terrasse de 20 M² + mezzanine (2 lits). Tél. 45 36 07 50 (répondeur).

A louer appartement 6 personnes Ibiza, bord de mer, piscine, mai, juin, septembre : 1400 F/semaine ; août : 2000 F/semaine. Tél. 46 83 87 82 ou 46 83 87 90.

Particulier loue Ibiza Baléares bord mer, piscine, tennis, appt 2 pièces, 44 m² équipé, terrasse, 6 personnes, air conditionné, du 16 au 31 août, 5000 F. Tél. 42 37 44 14.

OPHLM : boxes à louer, centre ville, 454 F/mois. Tél. 46 60 45 37.

Ventes

Vends Renault 21 TS symphonie, 75 000 km, année 90, couleur sable. Prix à débattre. 40 000 F. Tél. 46 60 96 64 (répondeur).

Vends urgent 309 Chorus, 76 000 km, année 87, bon état général, 30 000 F. Tél. 43 50 32 22.

Vends ZX Volcane TD, mai 93, gris métal. Toit ouvrant électrique, clim. radio 4 haut-parleurs, alarme agréée, tatouage vitres 14 500 km, 110 000 F. Tél. 43 50 10 89.

Vends petit réfrigérateur Philips, état neuf. Prix 600 F. Tél. 49 73 29 43 (après 19h).

Vends mezzanine hêtre massif, 1.40 m x 2 m, neuve, 5000 F. Tél. 46 60 59 48.

Vends table ronde en verre, 110 cm avec 4 chaises, chromées, très bon état, dessus velours, couleur miel, confortables.

Prix : 1400 F. Tél. 46 61 68 67.
Vends cause double emploi, état neuf, JVC RC x 310 (radio cassette CD portable). Prix : 1300 F. Tél. 46 61 22 78.

Vends table pin massif + 2 bancs : 300 F ; 2 lampes sur pied : 800 F l'une ; réfrigérateur/congélateur Siemens, état neuf 1500 F ; cuisinière mixte Siemens : 500 F ; machine à laver : 500 F ; fauteuil en rotin (socle tournant) : 800 F. Tél. 45 36 07 50 (répondeur).

Vends lecteur laser Sony (mega basse) + 2 baffles, état neuf. 750 F. Tél. 43 50 77 99.

Vends petit harmonium d'église, 1 clavier, plusieurs jeux, noyer, soufflets à revoir : 1600 F ; très belle Cithare hongroise 1900 avec partitions d'époques, petit lutrin : 1200 F. Tél. 46 31 21 25.

Urgent. Vends piano droit 3800 F. Tél. 40 91 01 30 (répondeur).

Vends orgue Yamaha (meuble). Bon état. Tél. 45 46 50 90.

Vends violon d'étude Mirecourt (entier), très bon état, belle sonorité avec archet et boîte. 4 500 F. Tél. 42 37 44 14.

Vends casque Nolan N19S, état neuf + antiviol Abus + antiviol GTI, état neuf. 600 F (valeur 1 100 F) + Buggy Condor 4 x 4, 35 km/h, valeur 1800 F, vendu 800 F, état exceptionnel. Tél. 46 60 38 82.

Cours particuliers

Diplômé DEUG de math et maîtrise de gestion donne cours de maths tous niveaux. Demander Norah. Tél. 46 61 49 10.

Ingénieur donne cours de rattrapage et soutien scolaire en mathématiques/physique de la 6e à la terminale. Tél. 46 60 04 91.

Professeur certifié de philosophie donne cours de français et de philosophie, préparation bac. Tél. 43 50 05 47.

Étudiante d'origine allemande, en 2e année d'école de commerce, diplômée de l'institut Goethe, donnerait cours d'allemand (prononciation, grammaire) de la 6e à la seconde. Tél. 47 02 61 36 (ddr Isabelle).

Comment apprendre le piano et le solfège tout en s'amusant dès 3 ans (classe 3-6 ans et 6-8 ans) méthode Mélodie. Tél. 43 50 35 93 (demander Hira).

Divers

Animatrice de loisirs pour jeunes recherche quelques appareils à gaufres pour son atelier cuisine. Tél. 46 83 18 62 (à partir de 18h30).

Trouvé 1ère semaine mars, rue des Jockos, chat européen 7 mois, signe particulier moustaches coupées, habitué maison. Tél. 46 60 30 21 (après 18h30).

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS	17 ou 43 50 27 02
POMPIERS	18 ou 47 02 09 38
CENTRE ANTIPOISONS	40 37 04 04
DROGUE INFO SERVICE	05 23 13 13
SIDA INFO SERVICE	05 36 66 36
SERVICE D'URGENCE MÉDICALE (CENTRE 15)	15
SERVICE D'URGENCE DENTAIRE (LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS DE 9 H À 12 H ET DE 15 H À 17 H).....	47 78 78 34
AMBULANCES <i>JOUR ET NUIT</i>	46 31 69 22
<i>LEROY</i>	46 63 24 31
GAZ (SERVICE D'URGENCE)	47 35 27 59
ÉLECTRICITÉ (SERVICE D'URGENCE)	47 35 54 90
TAXIS (BOURG-LA-REINE)	46 61 00 00
SNCF (RENSEIGNEMENTS)	45 82 50 50
SOS AMITIÉ	46 21 31 31

CLINIQUE DES HAUTS-DE-SEINE

17, avenue du Bois - 92290 CHÂTENAY-MALABRY
Tél. : (1) 46.01.16.16 - Fax : (1) 46.01.16.39

Conventionnée par la Sécurité Sociale et les Mutuelles

HOSPITALISATION

CHIRURGIE MÉDICINE
HÉMODIALYSE RÉANIMATION

CHIRURGIE AMBULATOIRE

CONSULTATIONS - ENDOSCOPIES - EXPLORATIONS

CLINIQUE DES HAUTS-DE-SEINE

URGENCES
24H/24
41.01.16.16

RÉANIMATION
46.01.16.49

CENTRE DE CARDIOLOGIE
46.01.16.40
SCINTIGRAPHIE
46.01.16.09
RADIOLOGIE
46.01.16.18

SPÉCIALITÉS CHIRURGICALES
46.01.16.20
SPÉCIALITÉS MÉDICALES
46.01.16.00
KINÉSITHÉRAPIE
46.01.16.30

RER ligne B, station Sceaux-Robinson, puis bus 198 arrêt place des Alliés.

DATES	MÉDECINS	PHARMACIES	INFIRMIÈRES
AVRIL			
Dimanche 10	Dr TOURNERIE 112 bis, rue Houdan46 61 19 93	Pharmacie LUPORSI (Bourg-la-Reine) 96, av. du Général-Leclerc46 61 96 96	Mme LE MERRER (Châtenay-Malabry) 3, allée des Mouillebœufs.....47 02 11 81
Dimanche 17	Dr VERDON 31, rue des Pépinières.....45 36 05 56	Pharmacie VARIN 45, rue Houdan46 61 00 91	Mme VIEL (Bourg-la-Reine) 37, av. du Général-Leclerc46 65 75 75
Dimanche 24	Dr BARBERGER 7, avenue des Quatre-Chemins.....43 50 17 36	Pharmacie de la Faïencerie (Bourg-la-Reine) 15, av. du Général-Leclerc46 65 08 59	Mme BRAGEOT 35, rue des Coudrais46 60 05 93
MAI			
Dimanche 1 ^{er}	Dr BENOUAISCH 138, av. du Général-Leclerc46 60 74 87	Pharmacie COUIBES 144 bis, av. du Général-Leclerc.....43 50 03 00	Mme SAVOYE-RIEUNAU 43, rue houdan46 61 91 94
Dimanche 8	Dr BESNARD 74, rue du Lycée46 61 02 45	Pharmacie PHAM GIA KIM (Bourg-la-Reine) 1, place Condorcet.....46 61 84 21	Mme PANZOUSKI 10 rue Florian.....47 02 24 23
Jeudi 12	Dr BRIDEY 4, place du Général-de-Gaulle.....43 50 88 41	Pharmacie POMPEI 178, rue Houdan47 02 77 97	Mme MERCIER 10 rue Florian.....43 50 13 93
Dimanche 15	Dr COMPAGNON 112 bis, rue Houdan46 61 19 93	Pharmacie MIRAMOND (Bourg-la-Reine) 135, av. du Général-Leclerc46 61 08 52	Mme LE MERRER (Châtenay-Malabry) 3, allée des Mouillebœufs.....47 02 11 81

Les services de garde s'effectuent : pour les médecins, du samedi 12 h au lundi 7 h, pour les pharmacies du samedi 12 h au lundi 14 h. Pour connaître les tours de garde de nuit, appelez le 15.

Contre l'obésité menaçante

Comprendre et agir

Il n'est pas facile dans notre société de supporter une silhouette trop alourdie d'autant plus que l'envahissement grasseux fait peser des risques graves sur le capital santé. Mais la lutte contre son surpoids peut tourner au cauchemar. Une solution éprouvée est accessible près de chez vous.

Prise et reprise de poids

Vous êtes de plus en plus embarrassé par votre excès de poids. Édulcorants, repas allégés ou sautés, substituts de repas ; malgré vos efforts répétés et divers, vous ne voyez pas d'amélioration durable de vos mensurations, au contraire. Les privations vous fatiguent, les entorses à vos résolutions affectent votre moral. Plus désespérant, votre corps semble profiter du peu que vous mangez.

Vous avez maintenant besoin d'aide pour comprendre et agir.

Un métabolisme tourné vers le stockage

Le grand responsable de cet échec est la fonte musculaire qui a pour effet de réduire la consommation énergétique de base et d'entraîner l'organisme à s'économiser et à épargner

sous forme de graisse. Le poids rebondit toujours plus haut dès que les efforts, inéluclablement, se relâchent.

La solution passe par de bonnes pratiques nutritionnelles et des soins corporels spécifiques *

Lors de la phase d'amincissement, il conviendra de nourrir les muscles tout en puisant dans les réserves adipeuses grâce à une stratégie alimentaire évolutive de semaine en semaine. Simultanément, la mobilisation des graisses localisées sera autorisée par l'application externe de chocs ultra-soniques. Cet effet sera complété par électrostimulation musculaire douce pour inverser le rapport graisse/muscle.

Pour stabiliser le nouveau poids, une alimentation définitive est mise en place : bien répartie, naturelle, équilibrée, bien ajustée aux besoins physiologiques de ce corps rajeuni aux sensations enfin retrouvées.

Un rendez-vous important dans votre vie

De nombreuses personnes, hommes ou femmes, disent qu'elles ont obtenu, confortablement, grâce à ces techniques, des résultats qu'elles n'osaient plus espérer. Silhouette plaisante, habillement plus ajusté, regain de

dynamisme : voilà la situation la plus commune après 6 semaines et que l'on remarque toujours après des années de recul.

Le facteur décisif d'un tel succès pour vous même sera votre propre détermination. Réservez une heure de votre vie pour un entretien gratuit consacré à parler de vous et à forger votre décision. Êtes-vous prêt à agir, maintenant, une bonne fois pour toutes ?

Appelez M. Roland Romain

Centre d'amincissement

"Méthode Laurand"

10 rue Velpeau, 92160 Antony
(face RER Antony, terminal bus et Orlyval).

Tél. 46 74 51 15



* Documentation scientifique disponible pour votre médecin traitant.



RENAULT

Parce que tout le monde n'a pas besoin d'une voiture neuve ...



RENAULT

votre concessionnaire Ets Besombes et cie vous propose un choix de 100 véhicules d'occasion et cinq affaires particulièrement sélectionnées :

RENAULT 21 TXE BVA 1990	54 000 F	52 000 F
FIAT UNO SX IE 1990	35 000 F	33 000 F
PEUGEOT 309 GR 1989	35 000 F	33 000 F
PEUGEOT 205 GT 1990	38 000 F	36 000 F
RENAULT 19 RN 1,4 E 1993	68 000 F	65 000 F

Ets Besombes

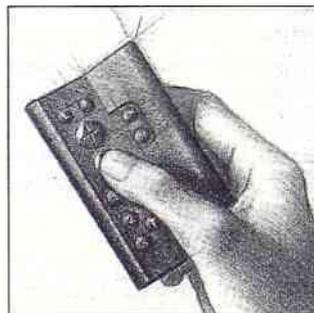
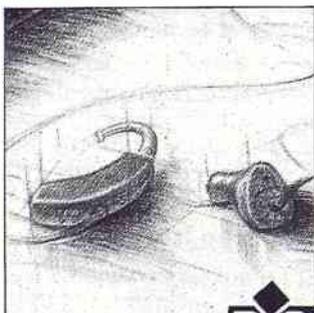
2 rue de Fontenay - place du général de Gaulle
Sceaux - Tél 46 61 05 50

Véhicules de moins de trois ans
crédit au TEG de 6,15 % sur 12 mois

Près de la rue piétonne

laboratoires COSCAS

Un progrès décisif en matière d'aide auditive.



Grâce à la programmation digitale, les nouvelles aides auditives PICS s'ajustent avec précision aux besoins individuels et au style de vie de chacun.

NOUVEAUTÉ MONDIALE

PICS by **PRENAK**

**AUDITION
CONSEIL**

Mieux entendre à Sceaux.

Prêt gratuit de l'appareillage préconisé sur prescription médicale.

9 rue des Écoles - Sceaux - Tél. 41 13 96 96 (fermé le lundi)

Pour en savoir plus et recevoir une documentation gratuite, retournez ce bon à l'adresse ci-dessus.

Nom

Prénom

Adresse

Tél.

